

Primera carta de San Pablo a los Corintios

Pablote pæpera pūataeka Corintoreka Jesúre yi'yurā imaekarāro'si

¹ ¿Yaje mija ime Corintokarā? Yi'i Pablo, Sóstenes majeyomakika, “Jia nimarū”, mijare yija ārīpūayu ika pæper-æpi. Kiyæpæka upakaja apóstol ñimaokaro'si Tuparāte yire wā'maeka. Suþa imarī Jesucristorika bojariroka wārōtapaiki ñime. ² Mija Corintowejeakarāoka Tuparāte jiyipupaka õñurā imarī, jia kire baawa'ri mija rērīrijayu. Jesucristorirā mija imamaka Tuparāte mijare wā'maeka kirirā mija imaokaro'si. I'supaka kibaaeka “Ba'iaja baabekaja nimarū”, ārīwa'ri. I'supaka oyiaja sime ritaja wejeareka Jesucristore ā'mitiripæairāro'si. Maipamaki kima upakaja ritajaro'sioka nipamaki kime Jesucristo. ³ Mapaki Tuparā, supabatirā maipamaki Jesucristoreoka “Jia nare mija baabe”, æparaka mijaro'si nare yija jēnerijayu. I'supakaja yija baayu jījimaka pupaparaka mijare nimarūjeokaro'si.

⁴⁻⁵ Jesucristorirā mija imamaka jia Tuparāte mijare jeyobaarijayu. I'supaka kibaamaka, “Jia mibaayu Tuparā”, kire ñarīrijayu. Suþa imarī kioka jia mija jaiokaro'si, supabatirā kirikakaka jia mija õrīwapu'awārūokaro'si mijare kijeyobaayu. I'supakajaoka ritaja kiyæpaika upakaja mija baawārūokaro'si kirika Tuparāte mijare ja'atayu Jesúrirā mija imamaka. ⁶ I'supaka mijaro'si kibaaeka simamaka, “Jesucristorika bojariroka yijare nabojaeka rita sime”, mija ārīwārūeka. ⁷ Suþa imarī maipamaki Jesucristore etarūkirīmi ta'abaraka mija ima poto jia mijare jeyobaarijæparaka Tuparāte ime. I'supaka jia

mijare kibaamaka dakoja jariwa'ribeyua mijaro'si, kirika mija ba'irabewārūrijayaokaro'si. ⁸ I'suṕakajaoka Jesucristore mija ā'mitiripēarija'ata'si āriwa'ri Tuṕarāte mijaka imajiparāñu. Suṕa imarī maiṕamaki Jesucristore ṕe'rietarāñurīmi “Oka nareka ima”, maki mijareka āriwārūbesarāki. ⁹ Suṕa imarī “'Ikupaka yibaarāñu’, kērīka uṕakaja Tuṕarāte mare baarāñu”, āriwārūirā mija ime. Suṕabatirāoka iki Tuṕarāja imaki Kimaki Jesucristo Maiṕamakika jia jījimaka maimabu'arijarirā mare wā'maekaki.

Corintokarā i'rika ta'iarāja ṕuṕajoarimarāja narakakaja naṕuṕajoaeka

¹⁰ Mija ā'mitipe yijeyomarā. Jesucristore ṕūataekaki ñima imarī ikupaka mijare ñañu: Ī'rikate ṕuṕajoairokapiji mija imabe, rakaka ṕuṕajoabekaja. I'suṕaka mija baarākareka i'rika ta'iarāja mija imarāñu. ¹¹⁻¹² “Rakakaja ṕuṕajoabaraka Corintokarāre ime”, Cloe tā'omajare yire āñu. “'Ṕablote yija ā'mitiripēayu’, ‘Yija ṕuri Apolore ā'mitiripēairā.’ Suṕabatirā ‘Ṕedrote ā'mitiripēairā yija ime’, āñurā, aṕerā ‘Jesúre yija ā'mitiripēayu’, āñurā naro'sijioka imarā”, āriwa'ri yire nabojoyu. ¹³ ¿Dako baaerā i'suṕaka mija jaibu'ayu je'e? “Cristo i'rikakaja kime Maiṕamaki”, āñurā imariṕotojo “¿Rīkimarāja maiṕarimarāre ime”, āñurā uṕaka mija ime bai je'e? ¿Yi'i bai yaṕua tetaekarā mijaro'si reyañijekaki? “¿Ṕablorigā yija imaye'e”, āṕaraka ruṕuko'a mija jūjerūjeka bai je'e? Jēno'o Jesúrirā imawa'ri ruṕuko'a mija jūjerūjeka. ¹⁴⁻¹⁵ Mija ṕō'irā imarā, Crisṕo suṕabatirā Gayore ruṕuko'a yijūjerape. Saṕi āriwa'ri “Kiupaka oyiaja ṕuṕajoairā yija imamaka, Ṕablote yijare ruṕuko'a jūjeka”, mija āñaokaro'simarā simarape. Suṕa imarī i'ṕarāte takaja ruṕuko'a yijūjeka simamaka, “Jia sime yiro'si”,

ñarĩpupajoayu. ¹⁶ (Ã'ã, mae aþea ñoñu. Estéfanas rĩrãre rupuko'a yijũjeka. I'supaka baaekaki ñimako'omakaja aþerã imabeyurã rupuko'a yijũjekarã ñoñuareka). ¹⁷ “Rupuko'a mijũjetapaape”, ãrĩwa'rimarĩa Jesúre yire pũataeka. “Po'imajare tããrimaji kime Cristo”, ãþaraka “Yirika bojariroka mibojatapaape”, ãrĩwa'ri yire kipũataeka. Jiyurika yoka ã'mitiririjiyuwa'ri þo'imajare yire yi'rirũ ãrĩwa'rimarĩa Jesúrika bojariroka yiwãröyu. Yipupaka yire ãñu upaka jiyurika na'mitiyuapitakaja nare yiwãröríkareka “Mare tããwa'ri yaþua tetaekarã Cristore reyaeka”, ãrĩrika öribeyurã þo'imajare imajããeka.

Maro'si Jesucristore reyaekapi, ãrĩwa'ri jia maimarijaju ãñua jairö'ö

¹⁸ Supa imarĩ Jesucristore yaþua tetaekarã napatakãekakaka majaroka ã'mitirikopetirã, “Waþuju öriþũamarĩ oka sime”, nañu ba'iaja imarika tiyibeyurö'örã a'rirũkirã. Tuþarãte yi'riwa'ri kipö'irã a'rirũkirã þuri, “Tërĩwa'ribaji imaki imarĩ, ika majarokapi Tuþarãte mare tããrãñu”, ãñurã maime. ¹⁹ Mija ïabe, ikupaka sabojayu mamarĩji kiro'si o'orimajire Tuþarã majaropũñurã o'oeka:

“ Jia þupajoarika öñurã imarĩ, jitaka sime yija wãröika', nañua dako waþamarĩa ñamajĩ naro'si sayijarirũ- jerãñu. Jia napupajoakoþeika ñiaripe'yorãñu”, Tuþarãte ãrĩka o'oeka þũñurã.

²⁰ Jesúre reyaekapi ãrĩwa'ri bikija sabojatika upakaja sajarika. Supa imarĩ jia þupajoarika öñurã, noñuapĩ Tuþarãte öriwãrũbeyurã. I'supakajaoka Moisés imaroyikakite jã'meka wãrörimaja, saþi natããrũkimarĩa sime. Supabaturã napupaka nare ãñu upakaja þupajoatirã jia jaiwãrũrijayurãoka, saþi Tuþarã þö'irã eyawãrũbesarãñurã. I'supaka þupajoairãre dakoa

waɸamarĩa naɸuɸajoaika jarirũjeiki kime Tuɸarã. ²¹ Ritaja jërãko'awãrũɸataiki imarĩ, “Naɸuɸajoaikapi yire õrĩbesarãñurã ɸo'imaja”, Tuɸarãte ãrika. I'suɸaka simamaka ikuɸaka simarika kiyãɸaeka: Kirika bojariroka yi'yurãte ba'iaja jũarũkia imakoɸekareka Tuɸarãte nare tããeka, “Waɸuju ɸakiriroka sime Jesucristorika bojariroka”, kire ã'mitiripẽabeyurãte ãrĩko'omakaja.

²² “Karemarĩa rita ima ɸablote yijare bojarikareka, maikoribeyua Tuɸarãte jeyobaaikapi yijare kibaabeajããeka”, judiõtatarãte ãrĩɸuɸajoayu. Judiõrãkamarĩrã ɸuri, “Yija õñumijikamarĩa Jesucristorika bojariroka imamaka, sayija yaɸabeyu”, ãrĩɸuɸajoairã. ²³ Tuɸarãte yi'yurã ɸuri, “Maro'si yaɸua tetaekarã Jesure reyaeka”, ãñua majaroka bojarijayurã maimẽ. Samabojarika ã'mitiririyãɸabeyurã imarĩ, judiõtatarãte saɸe'yoyu. Judiõtatarãrãoka sã'mitiritirã, “Waɸuju õrĩɸũamarĩ oka sime”, nañu naro'si. ²⁴ I'suɸaka narĩko'omakaja i'rãrimaki judiõrãka, suɸabatirã judiõrãkamarĩrãoka Tuɸarãte wã'maekarã imarĩ, Jesurika bojariroka ã'mitiritirã sayi'yurã maimẽ. Suɸa imarĩ “Cristopi ãrĩwa'ri mare tããekaki imarĩ, ritaja tẽrĩwa'ribaji kime Tuɸarã. Suɸabatirãoka ritaja õñuka kime”, marĩɸuɸajoarijayu. ²⁵ Tuɸarã õrĩwãrũriroka õrĩwãrũbeyurã imarĩ, “Kimakire reyaerã Tuɸarãte ɸũatamaka waɸuju õrĩɸũabekaja kibaaeka”, nañu kire ã'mitiripẽabeyurã. “Dika jariwa'ririmarĩa yija õñu”, narĩkoɸeko'omakaja, norĩkoɸeika tẽrĩwa'ribaji sime Tuɸarãte õñua. I'suɸakajaoka, “Kimakire reyaerã kiɸũatamaka tẽrĩrimarĩka kimaeka”, nañu. I'suɸaka narĩko'omakaja “Tẽrĩribajirã yija ime”, narĩkoɸeika i'suɸakamarĩa sime. Kimakire ɸũatawa'ri nare tẽrĩwa'ribaji kimaeka.

²⁶ Mija ã'mitipe yijeyomarã. “Kũɸajjikaja õrĩɸũairã

nime”, ɸo'imajare mijareka ̃riko'omakaja Tuɸar̃ate mijare w̃a'maeka. Suɸabatir̃a k̃uɸaj̃jikajaoka mijakar̃a ɸo'imajare j̃a'merimaja imaeka. I'suɸakajaoka nimaeka imatiyarimaja makar̃a mija watoɸekar̃a. ²⁷⁻²⁸ Tuɸar̃ate mijare w̃a'maeka “Jia ̃riɸuabeyur̃a nime”, kire ̃riɸbeyur̃are mijareka ̃riko'omakaja. “Jia ̃nuur̃a yija ime”, ̃rikoɸekar̃ate “Ba'iaja maɸuɸajoayu”, nar̃iw̃ar̃ur̃u ̃riwa'ri, i'suɸaka kibaaeka. Suɸabatir̃a i'suɸakajaoka baawa'ri “Imatiyabeyur̃a nime”, nar̃ikar̃ate Tuɸar̃ate w̃a'maeka kirir̃a nimaokaro'si. I'suɸaka kibaaeka “T̃er̃ir̃a yija ime”, ̃rikoɸekar̃ate wayuɸi'rir̃u ̃riwa'ri. Suɸabatir̃a ɸo'imajare jiyiɸuɸaka ̃riɸbeyur̃ate kiw̃a'maeka, Tuɸar̃ate yi'ribeyur̃ate jiyiɸuɸayeeikakaka “Dako waɸamar̃ia sime”, ɸo'imajare ̃riw̃ar̃uokaro'si. ²⁹ I'suɸaka baaiki Tuɸar̃ate imamaka, kĩaika w̃ajit̃aji, “Imatiyaiki ̃nimamaka, yire miw̃a'maeka”, ̃riɸuɸajoarika imabeyua. ³⁰ I'suɸaka simamaka Tuɸar̃aɸi ̃riwa'ritakaja Jesure yi'yur̃a majayu. Kimakipi ̃riwa'ri mare kit̃ãeka ̃nuur̃a imar̃i, “Ritaja ɸuɸaiki kime”, mar̃iw̃ar̃uyu. Cristore reyaekapi ̃riwa'ri ba'iaja mabaakoɸeka waɸakoyika simamaka j̃iir̃a maima kĩnakoareka mae. Suɸa imar̃i kirir̃a mare jarir̃ujekaki imar̃i, ba'iaja mabaako'omakaja saja'atabaraka jiaɸiji kika imarijayur̃a Tuɸar̃ate mare imar̃ujeyu. ³¹ I'suɸaka maro'si kibaaeka simamaka, ikuɸaka sabojayu kioka o'oeka ɸũnur̃a: “Maɸuɸayariji maimakaka j̃jimaka bojabekaja Tuɸar̃ate maro'si baarijayuakaka takaja j̃jimakapi mabojarijariye'e”, ̃riwa'ri sabojayu.

2

“Yaɸua tetaekar̃a Jesure reyaeka”, ̃riwa'ri samajaroka ɸablote bojaeka

¹ Mija pō'irā yeyarapaka poto Tuparārika bojariroka, pō'imajare ā'mitirikoribeyua mijare yiwārōū'murapaka jia mija ōpe yijeyomarā. “ ‘Jiitaka ōñuka kime’, yireka narīrū”, āriwa'rimarīa mijare sayiwārōrape. I'supaka jaibekaja, jia mija ōriwapu'airokapi mijare yiwārōrape. ² Mija pō'irā ñimarapaka poto “Yapua tetaekarā Jesúre reyaekakaka takaja nare yibojaye'e”, āriwa'ri mijare yibojarape. ³ Mija pō'irā yeyarapaka poto “Nare bojawapu'atawārūberijiki ñime”, āriwa'ri wājiaja yitararape. ⁴ Cristore reyaekakaka mijare yibojarapaka “Jia ōñurā yija ime”, āñurāte jairokapiimarīa mijare yibojarape. “ ‘Pablote jia bojaika simamaka Cristore yija ā'mitiripēayu’, narīrū”, āriwa'rimarīa mijare sayibojarape. I'supaka imabekaja, Espiritu Santorikapi maikoribeyua mijare yibaabearapaka ĩawa'ri yibojarapaka mija ā'mitiripēarape. ⁵ I'supaka simamaka jia jērāko'airā upaka jiaipi yijaiiroka mija ā'mitiripēarikopakaja Tuparārika ĩatōpowa'ri Jesucristore mija yi'ririka yiyaparape.

Jia Tuparāte mare baaeka morīwārūerā Espiritu Santore mare wārōyu

⁶ Suṗa simako'omakaja jía pūpaka yija wārōyu Jesucristorika jia ōñurāte. Kire ā'mitiripēabeyurā puri, supabatirā niṗarimarā naro'siji, naṗupamiji tīpikapi najaika upaka yija wārōbeyu. Niṗarimarāre reyarāñurīmi nakaja saririrāñu norīkōpeika. ⁷ I'supaka simamaka Tuparārikapi mijare yija wārōyu. Ika wejea kiṗo'ijiaerā baaeka ruṗubajirā, “Ikupaka baatirā pō'imajare yitāārāñu, supabatirā jiitakaja nare yibaarāñu”, kērītika. Ruṗu i'siroka pō'imajare Tuparāte ōrīrūjeberika imakōpeika nare yija wārōyu. ⁸⁻⁹ Iroka i'sia ni'i ĩ'rīkaoka ĩṗarimarākaki ōriwapu'abeyua. Norīwapu'arikareka

Maiþamaki tērīrikaja imatiyaikite yaþua tetaekarā najāāberijāēka. Iroka norīwaþu'aberiko'omakaja, ikuþaka kiro'si bojaijirimajite o'oekakaka morīye'e:

“Jijimakapi kire õñurāte jia imarūkia Tuþarāte jieweitika þo'imajare ĩakoribeyuakaka. Suþabatiřā aþekurioka naþuþajoabeyua, i'suþakajaoka na'mitirikoribeyua”, sabojayu Tuþarā majaroka o'oeka þūñurā.

¹⁰ I'suþaka þo'imajare õřiberika simako'omakaja, maekaka þuri sayija õñu Espiritu Santore yijare sõrřrūjemaka. I'suþaka Espiritu Santore baayu dakoa jariwa'ririmarīa õñuka imarī. Suþa imarī ritaja Tuþarāte þuþajoaimiji þariji õřþataiki kime.

¹¹ Þo'imaja matiyajaja, “Iki i'suþaka þuþajoaiki mae”, ārīþuþajoawārūbu'abeyurā maima. I'suþaka imarā maimamaka, ĩ'řika þo'imajire þuþajoaika, ĩ'řikaja kiõrřrūkia sime. I'suþakajaoka sime Espiritu Santoro'si ĩ'řikaja Tuþarāte þuþajoaika ritaja kiõñua.

¹² Jesúre ā'mitiriþēabeyurā naro'siji naþuþamiji tīþikapi nabopakopeika ā'mitiriþēabeyurā yija ime. Espiritu Santore wārōika takaja yija ā'mitiriþēayu. Jia Tuþarāte mare ja'ataekakaka morīwārūerā Espiritu Santore maro'si kiþūataeka. ¹³ I'suþaka simamaka Espiritu Santore yijare wārōikapi yija jaiyu. Kire ā'mitiriþēairā imarī, yijare kijeyobaaikapi aþerā kire ā'mitiriþēairāte yija wārōwaþu'atayu. Yija þuþajoaimiji tīþikapimarīa wārōrimaja yija ime.

¹⁴ Tuþarāte nayi'ribepakā'ā Espiritu Santore nare ña'rījāiberikarā þuri, kijeyobaaikapi nare yija bojaika ā'mitiriwārūbeyurā. “Waþuju õřīþūaberi oka sime”, narīþuþajoayu. ¹⁵ Espiritu Santore nare ña'rījāikarā þuri þo'imajare imarijayua ĩatirā, “Ikuþaka sime jia baarika, ika þuri ba'iaja baarika ima”, ārīþuþajoawārūirā. Jesúre

yi'ribeyurã þuri Espírítu Santore ña'rĩjãiberikarã imarĩ, "I'supaka ba'iaja nabaayu", i'rĩkaoka ãrĩberijiki yijareka. ¹⁶ I'supaka mijare yo'oþũayu ikuþaka Tuþarã oka pũñu o'oekarã sabojaika simamaka: "Maiþamaki Tuþarãte þuþajoaika maki õrĩbeyuka. I'supakajaoka maki kire wãrõberijiki", ãrĩwa'ri sabojayu Tuþarã oka pũñu.

I'supaka simako'omakaja Cristore þuþajoaimijikakapi maþuþajoarijaju Espírítu Santore mare ña'rĩjãikarã imarĩ.

3

Ikuþaka nime Tuþarãrika ba'iraberimaja

¹ Mija ã'mitipe yijeyomarã. Mija þõ'irã ñimarapaka þoto aþerõ'õkarã Espírítu Santore ña'rĩjãitĩkarãte yiwãrõrapaka uþakamarĩa mijare yiwãrõrape. Tuþarãte jia yi'riwãrũbeyukajirã mija imamaka, mijaro'siji mija þuþamiji ba'ia tĩþikarã mija imarapaka imarĩ me'rãka wãrõũ'muika uþaka Cristorika mijare yiwãrõrape. ² I'supaka mija imarapaka simamaka jia Jesucristore yi'yurãte õñuakaka mijare yiwãrõberape ruþu. Maekakaoka i'supakaja ka'wisikakaka mijare yiwãrõwãrũbeyukaji ruþu. ³ I'supaka mijare ñañu Tuþarãte õrĩbeyurãte baaika uþakaja baarika yapairã mija ime ruþu ãrĩwa'ri. Æ'mitirikõrĩ je'e. Mija tiyiaja oakĩparaka mija jaiyuyebu'arijaju. I'supaka mija imamaka, ãtatirã, "Espírítu Santore ña'rĩjãiberikarã uþaka þuþajoawa'ri nayapaika uþakaja nabaariyapayu", mijareka ñañu. ⁴ I'supaka imawa'ri, "Þablote ã'mitirĩþeairã imarã yija þuri", i'rãrimarãre ãþakã'ã, "Jẽno'o, Aþolore yi'yurã yija þuri", ãþaraka mija ãrĩbu'arijaju. I'supaka mija imamaka, Tuþarãte yi'ribeyurãte baaika uþakaja mija baarijaju ruþu.

⁵ Yi'i Pablu, Apolopitiyika Tuparārika ba'iraberimaja yija ime. I'supaka simamaka, yija wārōrapaka yi'riwa'ri Jesúre mija ā'mitiripēarape. “Ikupaka rakakaja baarimaja mija imarāñu”, āriwa'ri Maipamakire yijare jā'meka upakaja yija ba'irabeyu. ⁶⁻⁷ Yi'i mijare mamarī wārōū'murapaki. Yibe'erō'ō Apolo i'supakajaoka mijare wārōrijarapaki. I'supaka simako'omakaja Tuparā i'rīkaja imatiyaiki imarī, Jesúre yi'yurā mijare jarirūjetirā, saṗi jia kirika mija ōrīmīrīkawa'yaokaro'si jia mijare jeyobaarijayuka. I'supaka kimamaka, mamarī kirika bojariroka aṗerāte wārōrimaja, sabe'erō'ōṗi sabojawapu'atarimajaoka imatiyabeyurā imarā.*
⁸ Tuparārika bojariroka mamarī wārōrimaja, sabe'erō'ōṗi bojawapu'atarimajaka i'rātijiji ba'irabeirā nime. Kirika naba'irabekamijikaka kiōñua simamaka sawaṗa jia Tuparāte nare baarāñu. ⁹ Yi'i, Apolopitiyika i'rīka upakaja pūpajoatirā Tuparārika takaja ba'iraberimaja yija ime. Kirirā mija imamaka, mija pō'irā Tuparāte yijare pūataeka. ¹⁰ Suṗa imarī jia yire jeyobaatirā, mamarītaka kirika bojariroka mijare yiwārōū'muerā Tuparāte mija pō'irā yire pūataeka. Sabe'erō'ōṗi aṗerā mijare sawārōrimaja imarā mae. Jia wājia pūpajoabaraka sanawārōrijarirākareka jia simarāñu.†
¹¹ I'supaka simamaka ikupaka āṗaraka mamarī mijare yiwārōū'mueka: “Jesucristoṗi Tuparāte mare tāāyu”, āṗaraka mijare yiwārōrape. Aṗeupakapi Tuparāte mare tāārūkia maki mijare wārōberijiki.

* 3:6-7 La figura dice que Pablo era como sembrador de semillas y Apolo el que regaba agua al sembrado después. Pero Dios es el que hizo crecer lo sembrado y los creyentes son como su chagra. † 3:10 La figura dice que los creyentes eran como la casa de Dios. Pablo y otros maestros ayudaron construir esa casa por medio de enseñar bien a los creyentes para que sean fuertes en fé.

12-13 I'supaka simako'omakaja i'rārimarā imarā wājimiji Tuparārika bojariroka wārōruputairā. Aperā pūri kirika wārōrimaja imariṗotojo i'supakamarīa baairā. Cristore wā'marāñurīmi, wāārō'ōrāja “Ika jia ima, ika pūri jiamarīa ima mirākiyu”, āparaka kirika maba'irabeka mirāka jia īatiyarīji sakīarāñu marākā'ā sime āriwa'ri. Īakōrī je'e. Wejejē'rākaja simaokaro'si jiyiakaka wi'ia mabaajīñu. Jiamarīakaka samabaajīka pūri, wejejē'rākaja simaberijīñu. Wāārō'ōrāja “Jiamarīakaka wi'ia nabaarape”, ṗo'imajare āriñāñu.† 14 Jia ṗo'imajare nawārōeka mirāka kīarākareka pūri, “Jia sime”, kērīrāñu. Supa imarī sīatirā jia sawapa Cristore nare baarāñu. 15 ṗo'imajare jia wārōberikarāte ba'irabekoṗeka īatirā pūri “Jiamarīa sime”, kērīrāñu. Supa imarī naba'iraberiwapa tōṗobeririṗotojo, Cristoka imarūkīrā nimarāñu imarika. Ā'mitirikōrī je'e: ikupaka sime: Wi'iba'ipī kiwi'ia oomaka, kiru'yu upaka imarā nimarāñu. Ritaja kiwi'iareka ima oṗatarīṗotojo saba'ipī pūri ru'riṗorikaki imarī, tāñuka. I'supaka simarāñu wājimijipī wārōberikarāro'si.

16 Espiritu Santore ña'rījāikarā imarī, mija watōṗekarā Tuparāte imamaka, jiyiṗupaka kire ōriwiwi'ia upaka torā mija ime. ¿I'siakaka ōribeyurā mija ime bai je'e? 17 Tuparāka imarā maimamaka, ba'iaja baabekaja maimarika kiyapayu. Supa imarī i'rārimarāre rukubaka wārōikapi jiamarīa Jesúre yi'yurāre nimabu'arūjeika ṗareaja ba'iaja Tuparāte nare jūarūjerāñu.

18 Mija ṗupakarāja ṗakirimaja mija jaria'si. Tuparāte

† 3:12-13 La figura dice que las personas que enseñan correctamente son como los que construyen un edificio con materias buenas (oro, plata y piedras preciosas). Los que no enseñan enfocado en lo que hizo Jesucristo, son como los que construyen con materias que no dura (madera, paja y cañas).

yi'ripe'yobaraka naro'siji naꝑuꝑamiji tiꝑikaꝑi imarāte
 oñua ā'mitiriꝑēatirā “Jia oñurā yija ime”, mija āria'si.
 I'suꝑaka ꝑuꝑakirāre bojaika yi'ribekaja Tuꝑarāte
 oñutakaja mija ā'mitiriꝑēajika jia sime. I'suꝑaka
 mija baamaka iatirā “Ōriꝑeyurā nime”, mijareka
 nariko'omakaja, Tuꝑarāte iaike wājitāji ꝑuri jia oñurā
 mija ime. ¹⁹ I'suꝑaka Tuꝑarāte mijare iaike simamaka
 kire yi'ribeyurāte “Jia oñurā yija ime”, ārikoꝑeika
 dakowaꝑamarīa sime Tuꝑarāro'si. Ā'mitirikōri je'e.
 Ikuꝑaka sabojayu kimajaropūñurā: “ ‘Tērīrika oñurā
 imarī, aꝑerāte bo'ibajirā yija ime’, narīꝑuꝑajoakoꝑeikaꝑiji
 jiamarīa Tuꝑarāte naro'si sabaarāñu”, āriwa'ri sabojayu.
²⁰ Topi aꝑea ikuꝑaka sabojayu: “ ‘Yire yi'ririꝑe'yoirāte
 ꝑuꝑajoaika ñoriꝑatayu. “Ritaja ōriꝑatairā yija ime”,
 nariko'omakaja, norikoꝑeika dakoa waꝑamarīa sime’,
 Tuꝑarāte āñu”, āriwa'ri sabojayu. ²¹⁻²² Suꝑa imarī
 mijare wārōrimajare iatirā “Īire yija ā'mitiriꝑēayu,
 aꝑerā wārōrimajare tērīwa'ribaji oñuka kimamaka”,
 āꝑaraka jījimaka mija ꝑuꝑaria'si. Jia jījimaka mija
 imaokaro'si ritaja Tuꝑarāte mijare ja'atayu. Yi'i
 ꝑablo, Aꝑolo, ꝑedropitiyika kirika bojariroka mijare
 yija wārōerā mija ꝑō'irā yijare kiꝑūataeka. Jia mija
 imarūkia mijaro'si kibaatika simamaka oñia mija
 imatiyikuri, reyaekarā mija imarāka ꝑotooka jia Tuꝑarāka
 mija imarāñu. Suꝑabatirāoka maekaka, ñamajī mija
 imarijarirūkia jia mijaro'si simarijarirāñu. Ā'mitirikōri
 je'e, ritaja ō'ōrā imakaka, jia oyiaja mijaro'si sime.
²³ I'suꝑaka mijaro'si simarijaju Cristore yi'yurā mija ima
 simamaka. Suꝑa imarī ꝑemawa'ribaji mija wārōrimaja
 ꝑuꝑajoabekaja ikuꝑaka sime: Mija ruꝑuko'amaki kime
 Cristo. I'suꝑakajaoka Cristo ruꝑuko'amaki kime Tuꝑarā.

4

Apóstolrāka ba'iraberika

¹ “Jesúrikaitakaja ba'iraberimaja nime”, yijareka mija āriṗupajoabe. I'supaka simamaka yijare kipūataeka Tuparārika bojariroka ṗo'imajare ā'mitirikoribeyumiji imakopekakaka yija wārōerā. ² Ikuṗaka sime ba'irabejirimaja imarikakaka: Ba'iraberika nare naja'ataekareka jia naba'iraberika ime jijimaka iṗarimarāre naka imaokaro'si. ³ Mija iabe, ikupaka sime kirika yiba'iraberikakaka. “Jesúre yaṗaika upakaja jia Pablote ba'irabeyu”, mija āriṗika, mija āriberijikaoka marākā'ā imabeyua yiro'si. Supabatirāoka ritaja aṗerāte i'supaka yire āriberikoṗejika marākā'ā imabeyua. “¿Yaje ritaitaka jia Jesúrika yiba'irabeyu jee? Jiamarīa yiba'irabeyu je'e aṗeyari”, āriwārūbeyuka nime űoñu upakaja ṗuri. ⁴ Yipupajoaikareka jia Jesúrika yiba'irabeyu. I'supaka simako'omakaja, “Oka imabeyua yire”, āriṗukimarīa sime. Maiṗamaki Jesús i'rīkaja oñuka, “Jia Pablote yirika ba'irabeyu”, āririka. ⁵ Supa imarī kipe'rietarāñurīmi mabaakoṗeka ṗo'imajare ōribeyua wāārō'ōrāja sakibojarāñu. I'supakajaoka kibaarāñu maṗupajoaeka mirākakaka. I'sia ṗoto i'rīka upakaja kirika maba'irabeka mirāka simamaka iatirā mabaaeka upakaja sawaṗa mare kibaarāñu. Supa simamaka ketarūki ruṗubajirā, aṗerāte baaika iatirā “Ba'iaja baairā mija ime”, āṗekaja maimaye'e.

⁶ Mija ā'mitiṗe yijeyomarā. I'rīka ta'iarāja mija imaokaro'si yirikakaka supabatirā Apolorika kakaoka mijare yibojayu. Supa imarī simara'aeka upakaja mija ṗupajoaerā ikupaka sabojayu: “ṗo'imajareka mija jairā ṗoto Tuparā majaroṗūñu āñu ṗemawa'ribajirā mija baa'si”, āriwa'ri sāñu. Supa imarī “Yijare wārōrimaji ṗuri mijariki wārōrimajire tēriwa'ribaji jia oñuka kime”, mija

ārību'a'si. ⁷ Dakoa aþea apikate tērīwa'ribaji mijare imarūjeika imabeyua. Ritaja mija baawārūika Tuþarāte mijare ja'ataeka sime. I'suþaka mijare kija'ataeka sima-maka “Yija õñu uþakaja jia kirika yija ba'irabewārūyu”, mija ārīa'si.

⁸ Suþabatirā “Maekaka þuri ritaja Tuþarārikakaka õñurā yija ime”, mija ārīkoþeyu. I'suþakajaoka “Kirika yija ba'irabewārūerā ritaja Espiritu Santore yijare ja'atapataeka”, mija ārīþuþajoakoþeyu, yīþuþajoaikareka. Cristoka jā'mebeyukajirā yija imako'omakaja ŷmija þuri kika jā'merimaja jaritirā bai je'e? Karemarītaka mija þuþajoaika uþaka simarikareka, yijaro'sioka jia simajāāeka mija uþaka kika jā'merimaja yija imaokaro'si. ⁹ Aþe uþaka sime yīþuþakareka yiro'si þuri. “Aþóstolrāka yija imako'omakaja jiyīþuþaka þo'imajare õrībeyurā uþaka Tuþarāte yijare þūataeka”, yija ārīwārūyu. ĩakõrī je'e: Surararākare ñi'aekarā uþaka imawa'ri, niþamakite jā'meika þoto, þo'imajare ĩaika wājītāji reyarūkirā uþaka yija ime. I'suþaka simamaka nimauþatiji þo'imaja, suþabatirā ángelrākaoka yijaro'si simarāka uþakaja ĩabaraka imarā. ¹⁰ Jesucristore yapaika uþakaja yija baamaka “Dako õrībeyuratarā nime”, þo'imajare yijareka ārīþuþajoayu. “Yija þuri, Cristorirā yija imamaka, dika jariwa'ririmarīa yijare kiõrīrūjeyu”, mija ārīþuþajoakoþeyu. “Tuþarāro'si jia baakoþeirā nime”, ĩrārimarāre yijareka āñu. Mija þuri “Tērīwa'ribaji kiro'si baairā Tuþarāte yijare imarūjeyu”, mija ārīþuþajoakoþeyu. Suþabatirā jījimaka þo'imajare mijaka imako'omakaja yijare jiyīþuþaka norībeyu. ¹¹⁻¹² Bikija ba'iaja yija jūara'aeka uþakaja maekakaoka yija jūarijayu ruþu. ĩrākurimarīa yija kēsirabarijayu, okoa ukurijitokoþeko'omakaja okoa yijaro'si jia yija tōþowārūbeyu. I'suþakajaoka jarirorõ'õ,

yija o'ajããrũkia imaberirijayua yijaro'si. Ba'iuþaka yijare baawã'imaþaraka þo'imajare yijare þajewã'imarĩrijayu. Suþabatirã wi'imarĩrã yija ime. Tuþarãrika bojariroka yija wãrõika simako'omakaja yija imarũkiwapa, yija ba'arũkiwapaoka tõþoerã jimarĩa ba'irabejãþarijaturã. Ba'iaja þo'imajare yijare jaiwã'imarĩko'omakaja, ba'irokapi nare yija okae'ebeyu. I'suþaka baabekaja “Jia nare mijeyobaabe, Tuþarã”, ãþaraka naro'si kire yija jẽnerijayu. Ba'iaja yijare nabaata'ako'omakaja nare yija ruþuwapa'e'ebeyu. ¹³ Ba'iaja yijareka najaiyuyeko'omakaja jiaþiji naka yija imarijayu. Burua uþaka yijare norĩrijayu. Bikija niape'yora'aeka uþakaja maekakaoka i'suþakaja niape'yoirã yija imarijayu ruþu.

¹⁴ Mijare wapewa'rimarĩa ikuþaka mijaro'si yo'oyu. Mamakarãka mawãtaika uþaka mijare yiwãtayu. Suþa imarĩ mijare okajããwa'ri ikuþaka mijaro'si yo'oyu. ¹⁵ Diez mil rakamarã Jesũrika bojariroka mijare wãðrimajare imakoþeko'omakaja yi'i ĩ'rikaja þuri kirika mijare wãrõũ'murapaki. Mijare yibojamaka ã'mitiritirã Jesũrirã mija jarika. I'suþaka mijare wãrõũ'murapaki imarĩ, mijapaki uþakaja ñime. ¹⁶ Mijapaki uþakaja imaki ñimamaka yibaarapaka uþakaja mija baarika yiyapayu.

¹⁷ I'suþaka mija imarika yapawa'ri Timoteore jiiþaji mijare wãðerã torã kire yipũatayu. Yimaki uþakaja wãtaka ñoñuki imarĩ, Maiþamakire yapaika uþakaja baiki kime Timoteo. Suþa imarĩ mijare yiwãrõti-rapaka mirãkaja mijare kiwãrõrãnu je'e ate. Suþa-batirã “Jesũre yi'yuka imarĩ, ikuþaka Þablote imarijayu”, ãrĩwa'ri mijare kibojarãnu. I'sirokajaoka aþerã Jesũre yi'yurãte yiwãrõtaþarijayu. ¹⁸ “Maþõ'irã þuri Þablote etabesarãnu je'e mare kikiwa'ri”, ãrĩwa'ri ĩ'rãrimarã mija þõ'ikarãre jiiwariarikoþeyu. ¹⁹ “Tuþarãte yire þuatarãrĩmi, mijare ĩarĩ ya'rĩrãnu”, ñarĩþuþajoayu. Mija

þō'irā yeyarāñurīmi, marākā'ā imawa'ri i'supaka najaiyu āriwa'ri naka sayikorirāñu. “Wapuju jairimirātakaja sanajaiyu je'e aþeyari”, āriwa'ri nare ñiaeyarāñu. I'supakajaoka karemarītaka Espiritu Santore nare jey-obaaiþapi najaika upakaja kika naba'iraberika jia naro'si simamaka ñiaeyarāñu. ²⁰ Napupajoaika upakaja najairijayuaþi takaja Tuparārika naba'iraberijarirākareka dako wapamarīa simarāñu. Tuparāte jā'mekarā þuri kijey-obaaiþapi āriwa'ri kirika ba'iraberijayurā. ²¹ I'supaka simamaka, ikupaka mijare yijērīayu mae: ¿Marākā'ā mija yaþayu? “¿Dako baaerā ba'iaja mija baabu'akū'ñu?”, āriwa'ri ¿mijare yiwapeeyarika mija yaþayu bai? Ba'iaja baarika ja'ataekarā mija imamaka, ¿jijimakapi mija þō'irā yeyarika mija yaþayukā'ā?

5

Wapuju rōmitika wā'imarīrika imabeyua

¹ Aþea ikupaka ima. Mijakaki majaroka ikupaka ña'mitiyu. “Kipaki rūmuka ba'iaja kiwā'imarīrijayu”, āriwa'ri sime kimajaroka. I'sia ima ba'itakaja kibaaika. Aþerā þuri Tuparāte yi'ribeyurā imariþotojo i'supakaitaka baabeyurā. ² I'supaka mija watoþekareka ba'iaja baabaraka imakite imako'omakaja “Aþerā tērīwa'ribaji jia Jesúre yi'yurā yija ime”, aþaraka ¿jijimaka mija imarijayu bai je'e? I'supaka imabekaja ba'iaja kibaamaka i'yoþi'riwa'ri mijaka kire mija imarūjea'si. ³ Wāārō'ōrā mijaka imabeririþotojo yipupakapi þuri mija þō'irā ñimarijayu. Mijaka imabeririþotojo, “Ikupaka ba'iaja kibaaika wapa kiwapakoyirū”, āriþupajoaweitikakiji ñime. ⁴ “Ba'iaja baaiki kimamaka ikupaka sawapa kijūarāñu”, āñaokaro'si mija rērīrika yiyapayu. I'supaka mija baarāka þoto yipupakapi þuri mija þō'irā imaki upakaja ñimarāñu.

Supabatirā i'supakajaoka maiṗamaki Jesucristore mijare jeyobaarāñu. ⁵ I'supaka simamaka rēritirā mija jairāka be'erō'ō kire mija ĩapēa'si, kiyapaika upakaja Satanāre kire baaokaro'si. I'supaka ba'iaja kijūarāñu kipupape'yaokaro'si. Supa imarī maiṗamaki Jesucristore ṗe'rietarārīmi kire kitāārāñu.

⁶ I'supaka ba'iaja baaikite mija watoṗekarā imakoṗeko'omakaja, “Aṗerā tērīwa'ribaji jia Jesúre yi'yurā yija ime”, āṗekaja mija imabe. Mija ĩabe. Pan baaokaro'si kūṗajīji levadura marukekoṗeko'omakaja, jia koyirika sarukuka upaka sime ba'iaja baarikakaka. Ba'iaja baaikite mija watoṗekarā imajika ba'iaja baairā upaka oyiaja mija jariṗatajīñu. ¿I'supaka simakaka ōribeyurā bai je'e mija? ⁷ I'supaka mijaro'si simakoreka mija watoṗekarā kire mija imarūjea'si, Tuṗarāte yapaika upaka oyiaja baairā mija imaokaro'si. Mija ĩabe, Pascua baya naro'si jē'rāta'yu ṗoto simaupatiji levadura nawi'iarā ima judíorākare taarijayu. Levadura bikijaka nawi'iarā ima upaka naro'si sime ba'iaja baarika naṗupajoamaka. Supa imarī “Aṗekurioka ba'iaja baarūkimarīrā maimaye'e”, āriwa'ri levadura nawi'iarā ima nataarijayu. I'supakajaoka Pascua baya ṗoto oveja weiwa'yua najāārijayu upaka ba'iaja Jesúre maro'si jūaeka. Ba'iaja mabaaika maro'si wapaījiwa'ri kireyaeka ōñurā imarī, ba'iaja baarika maja'ataye'e. ⁸ Supabatirā “Jimarīa ba'iaja Jesucristore jūaeka mare tāāokaro'si”, āriwa'ri ritaja ba'iaja mabaarijayua ja'ataturā jījimakaṗi, wājimiji takaja ṗupajoabaraka maimarijariye'e, ṗakirimarīaja.

⁹ Bikija mamarī ṗapera mijare yipūataū'murapakapi ikupaka mijare yibojarape: “Rōmijā ĩmirījaka baariwā'imarīrijayurā, i'supakajaoka ĩmirīja rōmijāka baariwā'imarīrijayurāka mija jeyoaria'si”, āṗaraka

o'oekapi mijare yibojapũarape bikija. ¹⁰ I'supaka mijare ñarãpe, “Jesúre yi'ribeyurãte mija wapata'ritapabe”, ãrĩwa'rimarĩa. Ikuþaka nime Jesúre yi'ribeyurã: Rõmijã ïmirĩja aþerãka wã'imarĩrijayurã upaka nime, rĩkimakaja niñerũ rikariþotojo rĩkimabaji yaþarijayurã. I'supakajaoka karee'erimaja, supabatirã wapuju imaja jẽrãka jiyiþupayeerijayurã nime Jesúre yi'ribeyurã. I'supaka baarimaja rĩkimarãja nima simamaka, naka imarika yaþaberiwa'ri þo'imajamatorã mija a'rijĩñu. I'supaka simako'omakaja maki i'supakaitaka baaberijiki. ¹¹ “Ikuþaka mija baabe”, ãrĩwa'ri i'supaka mijaro'si yo'oþũaeka. “Jesucristore yi'yurã yija ime”, ãrĩriþotojo rõmijã ïmirĩja aþerãka wã'imarĩrijayurãka mija jeyoaria'si. Supabatirãoka rĩkimakaja niñerũ rikariþotojo rĩkimabaji yaþarijayurã, i'supakajaoka wapuju imaja jẽrãka jiyiþupayeerijayurã, aþerãte jaiyuyeirã, wejabiaikaka ukutirã wejabiririjayurã, supabatirã wapuju þakitirã karee'erimajakaoka mija jeyoaria'si. Supabatirãoka naka mija ba'arijaria'si. ¹²⁻¹³ Jesúre yi'ribeyurãte ba'iaja baamaka “Ikuþaka nare mabaaye'e”, ãñaokaro'simarĩa maima. Tuparã i'rikaja imaki ba'iaja nabaakapi ãrĩwa'ri sareka jiamarĩa nare baarũkika. I'supaka simako'omakaja muþaka Jesucristore yi'yurã imariþotojo ba'iaja nabaaika ja'atarika yaþabeyurãka jeyoaribekaja maimaye'e. Ñ'mitirikõrĩ je'e, ikuþaka sabojayu Tuparãrika bojariroka o'oeka þũñurã: “Mija þõ'irã ba'iaja baabaraka imarijayukaka mija jeyoaria'si”, ãrĩwa'ri sabojayu.

6

Jesucristore yi'ribeyurã þõ'irã okajierĩ a'þekaja, mija tiyiaja oka mija jiebe

¹ Apea mijare ñaņu mae. Mija bojajãabu'arãka be'erõ'õ, Jesúre yi'yurã põ'irã ï'rãtiji sajierĩ a'pekaja, Jesúre yi'ribeyurã ïparimarã* põ'irã sajierĩ mija a'yu. ¿I'supaka napõ'irã mija baaika i'yopi'ribeyurã bai je'e mija? ² Jesúre yi'yurã imarĩ, ñamaji õ'õrã ate kipe'rietarãñurĩmi ritaja pø'imajare baaeka mirãka ïabaraka “Ika jiamarĩa ima, ika pøuri jia ima”, ãrĩrũkirã maime. ¿Yaje sõrĩwãrũirã mija ime je'e? Ika ka'iareka imarãte wã'marũkirã imariþotojo ¿maekaka dakomarĩjikaja oka dajaka imakøpeika mija jiewãrũbeyu bai je'e? ³ Ángelrãkare baaeka mirãka þariji wã'marũkirã imarĩ, õ'õrã dakomarĩjikaja oka mijare imakaka jia ïawãrũrimaja mija ime. ⁴ I'supaka imarũkirã imariþotojo ¿dako baaerã oka mijareka ima mija tiyiaja sajiebekaja Cristore yi'ribeyurã põ'irã sajierĩ mija a'ririjayu je'e? ⁵ Mija i'yopi'yaokaro'si i'supaka mijare yibojayu. ¿Ni'i ï'rĩkaoka mija watopekakaki jiiþañaaka õrĩþũatirã okajiewãrũiki imaberitiyaikiji bai je'e? Imakøpeiki je'e aþeyari yipupajoaikareka. ⁶ Supa simako'omakaja ï'rãrimarã mijaka imarã okajierikøpakaja, nokatotorijayu. Já'rĩbaji sime ïparimaki Jesúre yi'ribeyurã põ'irã a'ritirã, nawãjitãji nabojojãabu'aika.

⁷ I'supaka mija tiyiaja mija bojajãabu'arijayua, Jesúre yi'yurã baarũkimarĩa sime. I'supaka baarikøpakaja ï'rãrimarãre ba'iaja mijare baakoþeika samija rakajepããbe. “Yire jaita'aþakitirã me'maeka i'supaka simaþarũ”, ãþaraka mija imabu'abe. ⁸ I'supaka baarikøpakaja ï'rãrimarã mija põ'irã pø'imajare jaita'aþakitirã karee'erimaja imarijayurã. Najeyomarã Jesúre yi'yurã imariþotojo i'supaka nare ba'iaja nabaarijayu.

* 6:1 Jueces que no eran creyentes

⁹⁻¹⁰ “Ba'iaja yija baarijayua marā imabeyua Tuṗarāro'si”, āṗaraka ṗuṗajoabekaja mija imabe. “Ba'iaja baarimaja imarī, Tuṗarāte jā'meirō'ōrā eyarūkirāmarīrā nimarāñu”, āñua ħmija ōrībeyu bai? Mija ā'mitipe, ikuṗaka nabaayu ba'iaja baairā: Rōmijā ĩmirĩjaka wā'imarĩrijayurā uṗaka nime, suṗabatirā waṗuju imaja jērāka jiyiṗuṗayeerijayurā. I'suṗakajaoka ĩmirĩja rōmikirā, rōmijā tĩmiakirāoka jeyoika jaritikaarā imariṗotojo aṗerāka yaṗabu'arijayurā, suṗabatirā ĩmirĩja natiyiaja yaṗabu'arijayurā. Suṗabatirā karee'erimaja, suṗabatirā rĩkimakaja niñerū rikairā imariṗotojo rĩkimabaji niñerū yaṗarijayurāoka imarā. Aṗerimarā imarā wejabiaikaka ukutirā wejabiririjayurā, aṗerāte jaiyuyeirā. Suṗabatirā aṗerā imarā aṗerāte rikaika jaiṗakitirā nare ē'marijayurā. I'suṗaka baarimaja Tuṗarā ṗō'irā eyabesarāñurā. Suṗa imarī nuṗaka ba'iaja baariṗotojo “Tuṗarā ṗō'irā eyarūkirā maimē”, mija ārĩṗuṗajoarijaria'si. ¹¹ Bikija ṗuri nimauṗaka baabaraka ĩ'rārimaki mija imaeka ruṗu. Maekaka ṗuri i'suṗaka baabeyurā mija imaokaro'si Espĩritu Santore mijare jeyobaayu Jesucristore mijaro'si reyaeka simamaka. Ba'iaja mija baaekareka Tuṗarāte mijare tāēka, suṗabatirā kirirā mijare kimarũjeka mae. I'suṗakajaoka “Ba'iaja nabaeka waṗa yire waṗariabeyurā nime”, Tuṗarāte mijareka āñurā mija ime mae.

¹² Ikuṗaka ĩ'rārimarā mija watoṗekareka imarāre āñu: “Maekaka Jesúre yi'yurā imarī, ritaja yija yaṗaika uṗakaja baajĩrā yija ime”, narĩkoṗeyu. I'suṗaka simako'omakaja “Ritaja mabaariyaṗarijayuareka ĩ'rāriba'ikaka jiamarīa imarijayua sime maro'si. Suṗabatirā ĩ'rāriba'i mabaarijayua, marākā'ā baatirā maja'atawārũberijĩka sime maro'si. Suṗa imarī i'suṗaka mabaaberjĩñu”, ñañu. ¹³ ĩ'rārimarā ikuṗaka

ãñurã: “Ba'arika maba'aika ña'rĩjãirũkiaro'si sime ñe'mea. I'supakaja mamarĩrãja Tuparãte ÷o'ijiatikarã maima. I'supaka imarã imarĩ, imajiparũkimarĩa sime mañe'mea, ba'arikaoka”, narĩkopeyu.† Kësia mare baamaka, ba'arijayurã maimako'omakaja rõmitika ñmirĩjaka ba'iaja wã'imañua baarika mare jitoika naka baarimajamarĩrã maima. Cristore yapaika upakaja baairã maimaokaro'si Tuparãte mare ÷o'ijiaeka. Kirirã imarĩ, ma÷o'iaipi i'supaka baarũkirã maima. ¹⁴ Tuparãte kirikapi maipamaki Jesucristore õñia kijaripe'rirũjeka upakajaoka mare kibaarãñu.

¹⁵ I'supaka imarã imarĩ, Jesú÷o'iakakaja sime ma÷o'ia Tuparãte ñamaka. I'supaka ima õñurã mija ime. ¿I'supaka imari÷otojo rõmitika ñmirĩjaka wã'imañua niñerũpi wapañjitrã, mija yapaika upaka koka mija baaika jia sime bai? ¹⁶ Iku÷aka mijare ãrĩrika ñarĩko'o, i'rĩka upakaja imarã nime Tuparãte ñamaka. Ika ñañua õrĩwãrũekaja mija imabe. Tuparã majaropũñurã o'oeka iku÷aka bojaika: “Rõmiki kirũmupitiyika i'rĩka upakaja imarã”, ãrĩwa'ri sabojayu. ¹⁷ Rõmika imarikakaka sabojaika upakaja, Cristorirã maima simamaka kika i'rĩka upakaja ÷upairã maima Tuparãte ñamaka.

¹⁸ I'supaka mare kĩaika simamaka, ba'iaja baabekaja maimaye'e. I'supaka baairã ÷uri, a÷erãka ba'iaja wã'imarĩwa'ri i'rĩka ÷o'i upakaja naka imarã. Su÷a imarĩ na÷o'ia nabitatayu. A÷ea ba'iaja baarika upakamarĩa sime rõmitika ñmirĩjaka ba'iaja wã'imañuaka baarika. ¹⁹ Espĩritu Santore mare ña'ajããiki kime Tuparã. I'supaka mare kiña'rĩjãika ÷oto ma÷o'iaja kiwi'iupaka ima

† 6:13 Había una creencia o pensamiento que a Dios no le importa lo que uno hace con el cuerpo. Por pensar así, tener relaciones sexuales con cualquiera cuando uno tenía el deseo es lo mismo que comer cuando uno tiene hambre.

kiro'si. ¿Samija õrĩkoḡeyu bai je'e? I'suḡaka simamaka Tuḡarãrika sime maḡo'ia, maro'sitakajamarĩa. ²⁰ Mija ãabe. Kirirã maimaerã Jesũre reyaĩjiekapi ãrĩwa'ri kirirã Tuḡarãte mare imarũjeka. I'suḡaka simamaka, maimarijajuareka kiyapaika uḡaka oyiaja baabaraka jiyiḡuḡaka kire mija õḡe.

7

Rõmie'erika

¹ Õrĩrika yaḡawa'ri ḡaperapi yire mija jaiḡũaika mijare yibojaerã baayu mae. “Tuḡarãte yaḡaika uḡakaja imawa'ri kirũmuka baabekaja kimajĩka ¿yaje jia simajĩũu ruku?”, ãḡaraka yire mija jẽrĩḡũaika. ² Suḡa imarĩ ikuḡaka mijare yibojaerã baayu mae: Torã rĩkimarãja ba'iaja baabaraka mija ima simamaka, rõmie'ekaki imaki ḡuri dakoa okamirãmarĩaja kirũmuka imarimaji kime. I'suḡakajaoka sime rõmoro'si. ³ Rõmika imakiro'si koyapaika uḡakaja kiyi'ririjarirãkareka jia simarãũu. I'suḡakajaoka koimarãũu kirũmu koro'si. ⁴ I'suḡaka simamaka “Yiḡuḡajoaika uḡakaja yibaaye'e”, kotĩmite kõrĩberijĩũu. I'suḡakajaoka sime ãmirĩjiro'si. ⁵ Suḡa imarĩ tĩmiaiko tĩmite baarika yaḡamaka “Jẽno'o, baabekaja imarimajaja maimaye'e”, mija ãrĩrijayua mija ja'atabe. I'suḡakajaoka sime ãmirĩji rõmika imakiro'si. “Tuḡarãka jaiokaro'sitakaja mako'apiribu'arijayua maja'ataerã ruḡu”, ãrĩwa'ri ãḡarã wã'tarãja sanayi'ribu'ajĩkareka jia sime. Sabe'erõ'õḡi ḡuri nima uḡakaja nimarijarijĩũu, Satanãre yaḡaika uḡaka ba'iaja aḡerãka mija baawã'imarĩbu'aa'si ãrĩwa'ri.

⁶ Mija ko'apiribu'arijayua ja'atarũkimarĩa mijaro'si simako'omakaja, Tuḡarãka jairã baeaka kũḡaji ja'atatarã i'suḡaka mija imatarijarijĩũu mija yaḡajĩkareka. “I'suḡaka oyiaja mija baarijape”, ãrĩwa'ri mijare jã'merimajimarĩka

ñime. ⁷ Rõmimarĩkaja ñimako'omakaja jo'ribekaja ñima upaka oyiaja ritaja pø'imajare imarikareka jia simajãæka yireka pøri. I'supaka simakopekø'omakaja ĩ'rĩka ta'iarãja imabeyurã maimẽ. I'supaka maima simamaka marakakaja maimarũkia Tuparãte mare ja'ataeka. Supabaturã rømikirãja, rømimarĩkajaoka jia maimaokaro'si mare kijeyobaayu.

Rømiã natĩmirãre reyatapækamarã, ĩmirĩja narømia reyatapækarakã Pablote jaika

⁸ Mae rømiã natĩmirãre reyatapækamarã, ĩmirĩja narømia reyatapækarakãre ikupaka ñãnu: "Rømimarĩa maekaka ñima upaka, ĩmirĩja rømimarĩa imarã, i'supakajaoka rømiã tĩmiamarĩa imarã mija imarijarijĩka jia sime. ⁹ I'supaka simako'omakaja rakajepããwãrũbeyurã pøri ne'ebu'ajĩka marã imabeyua, dako okamirãmarĩaja nimarijayaokaro'si."

"Tĩmiarĩ, rømikirãkaoka, mija ja'atabu'a'si", Pablote ãrĩka

¹⁰ Mae "Ikupaka Maiþamakire jã'meka", ãrĩwa'ri tĩmiakirãre, rømikirãreoka yibojaerã baayu ate: Tĩmiakirã imarã mija ja'atabu'a'si. Ñoñu upakaja yipupajoaikapimarĩa ikupaka mijare yibojayu, i'supakaja Maiþamakire jã'meka simamaka. ¹¹ ĩ'rãko kotĩmite ja'ataturã apika ĩmirĩjika tĩmiarirĩka imabeyua. Apikaka tĩmiaribekaja kotĩmi imatikakikaja jia imape'rurã kika oka kojiejĩka jia sime. I'supakajaoka sime ĩmirĩjiro'si.

Jesúre yi'yurã kire yi'ribeyurãka e'ebu'arikakaka "Ikupaka sime", Pablote ãrĩka

¹² Mae ate Jesúre yi'yuka kire yi'ribeyukoka ne'ebu'aekakaka mijare yibojaerã baayu. Maiþamakire bojakamarĩa sime ika. Yipupajoaika upakaja ikupaka mijare yibojayu: Ikupaka simarijayu ĩ'rãrimarãro'si: Jesúre yi'ribeyurã oyiaja imabu'aturã, be'erõ'õpi pøri

ĩ'rĩka kire yi'yuka. I'supaka imariṗotojo mija rōmia mijare ja'atarika yaṗabesarāka nare mija ja'ata'si. ¹³ I'supakajaoka sime rōmijā Jesúre yi'ribeyurāka tĩmiarikarāro'si. Jesúre yi'ribeyurā imariṗotojo mijaka nimariyaṗamaka nare mija ja'ata'si. ¹⁴ Mija tĩmiarā Jesucristore yi'ribeyurā nimako'omakaja, ĩ'ṗarā imariṗotojo ĩ'rĩka upakaja mija ime Tuṗarāte ĩamaka, kirirā upaka mijare kĩarĩrĩrijayu. I'supakajaoka ĩmirĩja Jesúre yi'yurāro'si sime. I'supakamarĩa simarikareka, kirirāmarĩrā mija makarāte imajāāeka Tuṗarāte ĩamaka. Kirirā upaka mijare kĩamaka ṗuri jiṗi mija makarāte kĩarĩrĩrijayu. ¹⁵ Jesúre yi'yuka rūmu Jesúre yi'ribeyuko imarĩ, kire koja'atariyaṗajĩka, koyapayu upakaja ko'rĩjĩka marā imabeyua. I'supakajaoka ĩmirĩji Jesúre yi'ribeyuka kirūmu Jesúre yi'yukote kija'atariyaṗamaka kiyapayu upakaja kibaajĩñu. I'supaka nayapayu upakaja “Na'rĩṗarū”, ñañua simako'omakaja ja'atabu'abekaja mija imajĩkareka jiibaji simajĩñu. I'supakaja ṗo'imajaka okamirāmarĩaja maimarika Tuṗarāte yaṗayu. ¹⁶ “Jia natĩmiarāka imawa'ri Jesucristore nayi'rĩrāñu je'e naro'sioka aṗeyari”, ārĩwa'ri i'supaka rōmijāro'si ñañu. I'supakajaoka sime ĩmirĩjaro'si.

¹⁷ Rakakaja maimaokaro'si Tuṗarāte mare ja'ataeka. Supa imarĩ mare kiwā'maeka ṗoto maimara'aeka upakaja maimarijarijĩkareka jia sime. Jesúre yi'yurāte rēñurō'ōrā yeyaika rakakaja iroka nare yibojarijayu. ¹⁸ ĩ'rārimarā Jesúre nayi'rĩrā baaeka ruṗubajirā judíotatarā imarĩ, circuncisión baatĩkarā imarā. “Mae Jesúre yi'yuka imarĩ circuncisión kurare yire baakoṗeka yo'arāñu”, ārĩrika imabeyua. ĩ'rārimarā Jesúre nayi'rĩrā baaeka ruṗubajirā judíorākamarĩrā imarĩ, circuncisión baaberĩkarā imarā. “Jesúre yi'riwa'ri circuncisión yibaaerā judíotatakaki jayaokaro'si”, ārĩrika imabeyua. ¹⁹ Circuncisión

baaekarã, circuncisión baaberikarã maimajikaoka marã imabeyua. Tuparãte mare jã'meika upakaja baarika sime imatiyaika. ²⁰ Supa imarĩ Tuparãte mare wã'maeka pototo maimara'aeka upaka maimarijariye'e. ²¹ Mia, Jesúre yi'yurã imariopototojo aperedate ba'irabejijibaraka "Ba'itaka napoyarã yija ime", mija arĩa'si. I'supaka simako'omakaja mijare naja'atarãkareka puri wãjiaja mija pope. ²² Ikuþaka sime: Aperedaro'si ba'irabejirimaja* mija imakopejika marã imabeyua. Jesúre yi'yurã mija jarirũki rupubaji ba'iaja baariroka yi'yurã mija imaeka. Maekaka puri Jesúrirã mija imamaka, i'supaka mija imakopeka kija'ataekarã mija ime kiyapaika upaka baaokaro'si. I'supakajaoka aperedate ba'irabejirimajamarirãoka, kire yi'yaokaro'si mijare kiwãmamaka puri kiro'si ba'irabejirimaja upaka mija ime mae. ²³ Ba'iaja Jesúre jũaeka wapa kirirã maimaerã Tuparãte mare wã'maeka. Supa imarĩ Tuparã i'rikaja kime Maipamaki imatiyaiki. I'supaka simamaka, "Jia Tuparãka mija imarijitoye'e yija añu upakaja mija imabe", añurãte mija yi'ria'si. ²⁴ Mija a'mitipe yijeyomarã. Tuparãte mare wã'maeka pototo maimaeka upakaja maimamirĩkawa'rijikareka jia sime. I'supaka maimamaka jijimaka Tuparãte maka imarijarirãnu.

²⁵ Mae pãperapi yire mija jẽriãpũarapakakaka mijare yibojaerã baayu ate. "Ikuþaka tímiamarirãre, rãmimarirãteoka Maipamakire nare jã'meyu", arĩwãrũbeyuka yi'i. I'supaka simako'omakaja Jesúre yire jeyobaarijayuapi yipupajoaikakaka wãjiroka mijare yibojaerã baayu. Supa imarĩ yire mija a'mitiripẽarika yiyapayu. ²⁶ "Cristore mija yi'yuapi arĩwa'ri ba'itakaja jiamariãpi mijare nabaata'arijayua simamaka rãmimarĩa mija ima upakaja mija imarijarijikareka jia sime",

* 7:22 Esclavos

ñarĩpupajoayu. ²⁷ “Rõmie'etika imarã, mija rõmia mija ja'ata'si. Rõmimarĩa imarã rõmie'erika pakatapekaja mija imabe”, mijare ñañu. ²⁸ I'supaka ñañua simako'omakaja ĩ'rĩka ĩmirĩji rõmie'erika yapajikite rõmie'ejika marã imabeyua. I'supakajaoka tĩmiaririyapaiko, ba'iaja baawa'rimarĩa kotĩmiarirãñu. Ka'wisika jũarijayurã maima maekaka. I'supaka simamaka rõmika jaritikarã, tĩmiaika jaritikarãro'si ka'wisibaji simarãñu. I'supaka mijaro'si sima'si arĩwa'ri “Rõmimarĩaja mija imarijarijikareka jia sime”, arĩwa'ri i'supaka mijare yibojayu.

²⁹ Mija ã'mitipe yijeyomarã. “No'ojĩrãmarĩaja sajariwa'yu õ'õrã maima purirũkia. Supa imarĩ apeakaka pupajoatiyabekaja Cristorika maba'iraberijariye'e”, arĩwa'ri ikupaka mijare yibojayu: Rõmika imarã rõmimarĩrã upakaja kirika mija ba'iraberijape. ³⁰ Ba'iaja pupayurã, ba'iaja mija pupayu takaja pupajoabekaja mija imabe. Jĩjimaka imarãoka, jĩjimaka imarikatakaja mija puparibekaja mija imabe. I'supakajaoka waruaka rikimaka wapaĩjirijayurã, sarekaja puparibekaja mija imabe, “Õ'õrã ñoaka õña imarũkimarĩrã maima”, arĩpupajoawãrũirã imarĩ. ³¹ “Maekaka ritaja mabaarijayua, ritaja ima maikaoka imajiparũkimarĩa sime”, añurã imarĩ, sareka pupajoatiyabekaja maimaye'e.

³² Ba'iaja mija puparirika yiyapabeyu. Maipamakirika ba'irabeiki puri rõmimarĩka imarĩ, Jesũre yapaikakaka takaja pupayuka. ³³ Rõmika imaki puri kirũmure jia jĩjimaka kika imaerã jia koka imarikakaka pupajoarijayuka. ³⁴ ĩakõrĩ je'e, ikupaka sime kiro'si: Tuparãte yapaika upaka, supabatirã kirũmure yapaika upakajaoka pupajoarijayuka kime. I'supakajaoka sime rõmijãro'si. Tĩmiamarĩrã maipamaki Jesucristorika ba'iraberika pupajoairã, “Ritaja kiro'si yija baarijayua ĩatirã jĩjimaka Cri-

store imarũ”, āřĩrika p̄p̄ajoarijayurã. Tĩmiairã p̄uri natĩmiarãte jia jĩjimaka imaerã nimarũkiakakaoka p̄p̄ajoarijayurã.

³⁵ “Mija tĩmiaria'si, i'supakajaoka mija rōmie'ea'si”, mijare āřĩbeyuki yi'i. Tuparãte yapaika upakaja jia mija imarika yapawa'ri i'supaka mijare ñañu, apered'ōrã mija p̄p̄ajoakoreka.

³⁶ Bikijarãja kirũmuro'si kijaiḡãatikakote ĩřĩkate e'ebeyua simamaka, “Kopakaja pakiake kojayu mae, kore ye'epaye'e”, āřĩp̄p̄ajoawa'ri kore ke'ejĩka marã imabeyua. ³⁷ Ap̄ika p̄uri kip̄up̄aka kire añu upakaja rōmimarĩaja kimajĩka marã imabeyua. Maki jājiap̄i kire jā'meberijĩki imarĩ, kiyapaika upakaja jo'ribekaja kimarũ āřĩwa'ri. Supabatirãoka rōmimarĩaja imarika rakajepããwãrũtirã i'supaka kimajĩka jia sime. ³⁸ I'supaka simamaka kirũmuro'si imatikakore e'eiki p̄uri jia baaiki. I'supaka simako'omakaja rōmimarĩaja imarika p̄p̄ajoaiki imaki satēřĩwa'ribaji jia p̄p̄ajoaiki.

³⁹ Tĩmiaika jaritikako kotĩmite õña imañujukã'ãja ap̄ikaka imaberijĩko. Kotĩmite reyajĩka be'erō'õpi p̄uri, ap̄ika Jesũre yi'yukakajaoka kotĩmiarijĩkareka jia sime.

⁴⁰ I'supaka simako'omakaja ap̄ikate tĩmiaririka p̄p̄ajoabekaja koimajĩka jibaji koimajĩnu yireka. Yi'ioka Es-ḡĩritu Santore yire jeyobaaikap̄i i'supaka āřĩrijiyuka.

8

Aperãte jia imarũkia p̄p̄ajoabekaja, “Dakoa jājibaarika imabeyua yijaro'si”, āḡaraka ba'iaja aperãte mija baarũjea'si

¹ Wap̄uju imaja jērãka jiyip̄up̄ayeewa'ri wa'iro'si ri'ia sawãjitãji j'i'aika upaka napããrijayuakaka p̄aperap̄i yire mija jēřĩḡarap̄aka mijare yibojaerã baayu mae. “Wap̄uju nap̄up̄ajoaika upakaja nabaaka

sime”, āriwārūrā maime. I'supaka simako'omakaja “Aperāte tērīwa'ribaji ōñurā yija pūri”, ārikopeirā mija ime. I'supaka pūpajoabekaja, jia wayuīabu'abaraka majeyobaabu'arijariye'e. ² “Jia dakoa jariwa'ririmarīaja ōriṗūairā jaritkarā yija ime”, āparaka waṗuju jaiirā jia ōriṗūabeyurā imarā ruṗu. ³ Aperā pūri, jījimakapi Tuṗarāte noñua imarī, “Yirirā nime”, kēñurā nime.

⁴ “Waṗuju imaja jērāka jiyiṗupayeabaraka wa'iro'si ri'ia naji'aekakaka maba'ajīka”, mija āñuakaka mijare yibo-jaerā baayu mae. “Waṗuju imaja jiyiṗupaka noñua ōñimarīa sime. Tuṗarā i'rīkaja imaki imatiyaiki”, āriwārūrā maime. ⁵ Waṗuju imaja jiyiṗupayeerimaja pūri “Wejeṗemarā ōika, ka'iarā ima oka majiyiṗupayeerūkia sime”, narīṗupajoakoṗeyu. Rita nañu, rīkimakaja sime waṗuju imaja najiyiṗupayeekopeika. ⁶ I'supaka naṗupajoaika simako'omakaja, “Maṗaki Tuṗarā i'rīkaja imaki majiyiṗupayeetiyarūkika. Ritaja ṗo'ijiaekaki imarī, kiyapaika upakaja mabaaerā mare kiṗo'ijiaeka. I'supaka simamaka Jesucristo i'rīkaja kime Maiṗamaki. Ikipi āriwa'ri ritaja jia wejea Tuṗarāte baaeka. Supabatirā ikipi āriwa'ri ōñia imajiparika maro'si ima”, āriṗupajoairā maime.

⁷ I'supaka maṗupajoako'omakaja aperimarā Jesúre yi'yurā imariṗotojo jia sakaka ōriwawā'abeyukajirā. Jesúre yi'yurā nimaerā baaeka ruṗubajirā waṗuju imaja jērāka najiyiṗupayeeka. “Ṗo'imaja baarirata sime”, āriwārūbeyurā nime ruṗu. Supa imarī tuṗarāreka je'awa'ri “Ba'arika naṗāākoṗeka mirāka yija ba'aika sajiyiṗupayeewa'ri yija baayu”, narīṗupajoayu. I'supaka pūpajoawa'ri sanaba'akopeika “Kire yi'riri'ija'ataiki upaka yibaayu Tuṗarāte iamaka”, āñurā najayu. ⁸ I'supaka simako'omakaja ba'irījia maba'aika, maba'abeyuaoka imatiyabeyua sime Tuṗarāro'si. “Samaba'abesarākareka Tuṗarāte mare wayuīarāñu”, āririka pūri imabeyua.

I'supakajaoka “Samaba'arākareka jījimaka Tuṣarāte maka imarāñu je'e”, āñaokaro'simarīaoka sime. ⁹ “Dakoa mare jājibaabeyua”, āñurā mija imako'omakaja mija yapaika upakaja imarika mija rakajebe. I'supaka mija imamaka jia Tuṣarāte yi'riwapu'abeyukajirāte ĩajīkareka, mija ima upakaja nabaajīñu je'e. “Tuṣarāreka jia sime, jiamarīa sime je'e”, āñwārūbeyurā nimamaka ba'iaja nare mija baaruputaika. ¹⁰ Ikuṣaka sime: Jia ōñwārūirā imawa'ri “Waṣuju imaja jērākaro'siji ri'ia napāākoṣeka mirāka samaba'aye'e”, āñwa'ri ba'arī sajīyipupayeeriwi'iarā mija kākayu. I'supaka samija ba'amaka ĩawa'ri, “Naba'aika upakaja sayiba'arāñu yiro'sioka”, jia Tuṣarāte yi'riwapu'abeyukajikate āñrāñu kiro'si. ¹¹ I'supaka simamaka “Waṣuju imajaro'si ri'ia napāākoṣeka mirāka maba'ajīka marā imabeyua”, āñwa'ri, mija ba'amaka ĩatirā, jia Tuṣarāte yi'riwapu'abeyukajikate saba'awa'ri ba'iaja kibaape'ayu ate. “Jia ōñwārūirā yija”, āñurā imariṣotojo mija jeyomakiro'si ba'iaja kibaaika waṣa Cristore reyañjika simako'omakaja ba'iaja kire mija baarupatayu. I'supaka baawa'ri Cristore kiyi'rikopeika ja'atatirā mamarī kimaeka mijirāja kijayua ba'itakaja sime. ¹² I'supaka baawa'ri ba'iaja Jesucristore yi'yurāte mija baarupatayu. “I'supaka yija baamaka, ba'iaja yijaro'si simarāñu”, āñwārūriṣotojo, i'supaka mija baaika ĩatirā i'supakajaoka aṣerāte baayu. I'supaka mija baaika naro'si takajamarīa ba'iaja ima. “Yirirāte ba'iaja nabaika simamaka, i'supakajaoka yire nabaayu”, mijareka Cristore āñpupajoayu. ¹³ Suṣa imarī ikuṣaka mijare ñañu: “Ritaja yibaañjika ĩaji'atirā yibaaika upakaja baawa'ri ba'iaja aṣikate jūaa'si āñwa'ri i'supaka yibaaberijīñu.”

9

“Apóstolmarika Pablote ime”, ārikarāte “Ikuṗaka sime”, Pablote ārika

¹ Ritaja Tuṗarāte mare jājibaabeyua yibaajikareka, marā imabeyua. ¿Apóstolmarika ñime bai je'e? ¿I'suṗakajaoka maiṗamaki Jesúre ĩaeka mirāmarika ñime bai je'e? I'suṗakajaoka aṗea, “Pablote wārōmaka ā'mitiritirā Jesúre mayi'riū'murape”, ¿mija āribeyu bai?*

² “Apóstolmarika Pablote ime”, aṗerāte āriko'omakaja mijareka ṗuri i'suṗaka ṗuṗajoarika imabeyua je'e. Yiwārōrapaka ā'mitiritirā Jesúre mija yi'rapaka simamaka, “Cristo ṗūatarimaki kime Pablo”, āñurā mija ṗuri.

³⁻⁴ Po'imajare yire kērājaimaka ā'mitiritirā ikuṗaka nare yiyi'yu: Apóstolrāka yija imakaka mija ṗuṗajoabe. Mijare wārōrimaja yija imamaka, yijare mija ji'aika, okoa yijare mija sīaika e'etoririmaja yija ima mija oñu. ⁵⁻⁶ Mia, apóstolrāka, Pedro, Jesús be'erō'ōkarā narōmiapitiyika Jesúre yi'yurāte turirijayu ṗoto nare jeyobaarūkirā. Suṗa imarī ritaja nare mija jeyobaaika uṗakajaoka mija baarūkirā yija ime. Apóstolrāka imarī, mijare yija wārōko'omakaja ¿yijare ruku mija jeyobaaberijīñu bai je'e? I'suṗaka simako'omakaja, Bernabéka ba'irabetirā yija yapaika yija tōṗorijayu. ⁷ Mija oṗe. Waṗa tōṗoirā nime surararāka. I'suṗakajaoka, iyaka oṗeiki sarikayu ṗoto ¿kākaerāmarīa sakiōteyu bai je'e? Aṗea mia: Oveja ĩarīrimaji sūpeokoa kibikerijayu ṗoto ¿sukuberijiki bai je'e mijareka? ⁸⁻⁹ I'suṗakamarīa sime, maba'irabeikapi āriwa'ri sawaṗa matōṗoyu.

* 9:1 Pablo está afirmando que él es apóstol. Algunos en Corinto, por alegar que Pablo no era un apóstol, no prestaron atención a sus instrucciones y enseñanzas.

Yija takajamarĩa imarã i'supaka aññurã. Tuṣarãrika bojariroka o'oeka pũñurãoka i'supakaja sabojayu. Tuṣarã ikupaka Moisés imaekakite kio'orũjeka: “Trigo yapea wa'ibikirãwẽkoa rĩ'kati'baaurĩrãka ‘Sakaka kũpajĩ kiba'arũ’, ãrĩwa'ri kiõmea mija pĩ'pẽa'si”, ãrĩwa'ri sabojayu Tuṣarã oka pũñurã. “Wa'ibikirãwẽko takaja jia kimarũ”, ãrĩwa'rimarĩa i'supaka Tuṣarãte bojaeka. ¹⁰ Po'imajaro'si pãriji pũpajoawa'ri i'supaka Tuṣarãte bojaeka. A'mitirikõrĩje'e: Rioa ba'iraberimaja, supabaturã trigo yapea ka'rerimajaoka “Sakaka kũpajĩ yitõpoye'e yiro'sioka”, ãrĩpũpajoawa'ri sanaba'irabeyu. ¹¹ Supa imarĩ Tuṣarãrika mijare wãrõũ'murapã imarĩ, “Mare najeyobaarũ”, mijareka yija ãrĩpũpajoaika, ¿jiamarĩa sime bai je'e? ¹² Aṣerã Jesucristorika wãrõrimajare “Mare wãrõrimaja nimarũ”, ãrĩwa'ri “Nare majeyobaaerã”, ãrĩpũpajoairã mija ime. I'supaka mija pũpajoaika simamaka, “Mamarĩtaka mare wãrõũ'murapã nime Pablorãka. Supa simamaka nare majeyobaatiyaye'e”, aṣerãte tẽrĩwa'ribaji yijareka mija ãrĩpũpajoatiyarũkirã yija ime. I'supaka simamaka “Yijare mija jeyobaabe”, mijare yija ãrĩjĩka, jia simakoṣeyu.

I'supaka simako'omakaja, mijare yija jẽñeberape. “Niñerũ tõṣoerã Pablorãkare Jesũrika bojariroka wãrõyu”, ṣo'imajare ãrĩpũpajoarikareka yija wãrõika na'mitiripẽaberijããeka. Supa imarĩ rĩkimakaja yija yapaika imako'omakaja sarakajepããwa'ri mijare yija jẽñeberape. ¹³ Tuṣarãte jiyipũpaka õrĩriwi'iarã wa'iro'sia ṣo'imajare kiro'si tarijayu. Sajããtirã kiro'si najoejĩrijayuakakaja torã ba'iraberimajare ba'arijayua jia õñurã mija ime. Bikijarãja “Yire najoejĩrĩakakaka naba'arãñu”, Tuṣarãte ãrĩtika. ¹⁴ I'supakaja sime Jesũrika bojariroka wãrõrimajaro'si. Maipamaki Jesũre ãrika “Nawãrõeka waṣa koṣakaja nare jeyobaarũkirã

nime naka wārūekarā.” ¹⁵ “Tuṗarā ṗūatairāre majeyobaaye'e”, ārika simako'omakaja ī'rākurioka mijare yijēñeberape. Yiwārōriwapa mijare jēñebeyuka imarī, kēsia yijīrīkopejika marā imabeyua yiro'si. Ikuṗaka mijaro'si yo'oika “Yire mija ijibe”, āriwa'rimarīa sayo'oyu. “Wapamarīaja Jesúrika bojariroka yibojataparijayu”, āriwa'ri jījimaka ñime.

¹⁶ I'suṗaka ṗuṗajoaiki imariṗotojo Jesúrika bojariroka ṗo'imajare wārōiki imarī, “Jiitaki ñime”, ñarīṗuṗajoabeyu. Kirika yibojatapaerā Jesucristore ṗūatariki imarī, yire kijā'meka uṗakaja baarijarirūkika ñime. Ṗo'imajare kirika yiwārōberirikareka yire kijā'meka uṗaka baabeyuka ñimajīñu. ¹⁷ Ńoñu uṗakaja ṗuṗajoatirā yiwārōrikareka ṗuri, “Sawapa yire nijirū”, ñarījāāeka. I'suṗakamarīa sime. Cristore yire jā'meka uṗakaja baaiki imarī, aṗerāte yiwārōrijayu. Suṗa imarī yire najeyobaamaka, suṗabatarā najeyobaaberikopemakaoka nare yiwārōrijarirāñu. ¹⁸ Ikuṗaka sime yiro'si: Sawapa tōporikopakaja, “Kire ā'mitiripēairāre Tuṗarāte tāārū”, āṗaraka yiwārōyu. Suṗa imarī mijare yiwārōika wapa yiwapajēñejika simako'omakaja mijare yiwapajēñeberape. I'suṗaka baaiki imarī, jījimaka ñime.

¹⁹ Suṗa imarī yire nawapaājibeyua simamaka marākā'ā baatirā ṗo'imajare yire jā'mewārūbeyu. I'suṗaka simako'omakaja jia ṗuṗaiki imarī, “Rīkimabaji ṗo'imaja Jesucristore na'mitiripēarijarirū”, āriwa'ri i'suṗaka yibaayu. ²⁰ Mija ĩabe: Judiotatarāka ñima ṗoto, nima uṗakaja ñimarijayu. I'suṗaka ñimamaka “Jesúrika bojariroka nare yibojarāka ṗoto yire ā'mitiripe'yorimarīaja, sanayi'rirū”, āriwa'ri i'suṗaka ñimarijayu. I'suṗakajaoka Moisés imaekakite jā'meka yi'yurāka ñima ṗoto nuṗakaja ñimarijayu. I'siakaka

yi'riberirūkika imariṗotojo Jesúre na'mitiripēarika yapawa'ri, i'supaka yibaayu. ²¹ Judiotatamarirā imarī Moisére jā'meka ōribeyurāte Jesúrika bojariroka yibojarijayu. Naka nīma nuṗakaja baariṗotojo, Tuṗarāte īamaka ba'ia baabekaja, Jesucristore yapāika upakaja yibaarijayu “Jia Jesucristore nayi'rirū”, āriwa'ri. ²² Jia Tuṗarārika ōriwāpu'aberiwa'ri “Iroka takāpi imawa'ri jia kika maimajīnu je'e”, ānurāka nīma ṗoto, nuṗakaja nīmarijayu. Ritaja najājibaaikakaka niaika wājitāji baabeyuka yi'i. Jia naka nīmamaka, yiwārōika ā'mitiritirā “Jiibaji Jesucristore na'mitiripēarū”, āriwa'ri i'supaka naka nīmarijayu. Ṗo'imaja aṗetatarāka nīma ṗoto nuṗakaja nīmarijayu. I'supaka yibaarijayu “Kire ā'mitiripēairāte Jesúre tāārānu”, āriwa'ri yiwārōika ā'mitiritirā īrārimarāre kire yi'yaokaro'si. ²³ “Kire ā'mitiripēairāte Jesúre tāārānu”, ānuakaka ṗo'imajare ā'mitiripataokaro'si i'siakaka yiba'irabeyu. “Nāpitiyika yijare jia Tuṗarāte baarū”, āriwa'ri i'supaka yibaarijayu.

²⁴ “Tuṗarā ṗō'irā jía yija tōṗorānu”, āriwa'ri kiyapāika upakaja baabaraka mija imarijāpe. Ā'mitirikōrī je'e. Rīrīrika ṗo'imajare koyu ṗoto, rīkimarāja nime rīrīrimaja. Nakaki īrīkaja imaki tērīrūkika. Iki imaki jājia rīrītirā aṗerāte ruṗubajirā eyaiki imarī, sawāṗa tōṗoiki. Mamarī eyaū'muiki upaka jia okajājiāpi Tuṗarāte yapāika upakaja baabaraka mija imabe. ²⁵ Narīrīrā baaika ruṗu “Aṗerāte yitērīye'e”, āriwa'ri īrārīmi upakaja narīrīkoririjayu. Rīrīkoṗaraka ka'wisitaka najūyau sawāṗa tōṗoerā. Supa imarī rīṗaraka tēñukate ṗūnuakaka kīkeka bu'ya nijiyu kiruṗuko'arā tuaokaro'si. Ṗūnuakaka imarī, nōaka imarūkimarīa sime. I'supakamarīa sime maro'si ṗuri. Sawāṗa imajīṗarūkia mo'abaraka maimarijayu. ²⁶ “Ikupaka yibaarika Tuṗarāte yapayu”, āriṗuṗajoawārūtirā Tuṗarārika yiba'irabeyu. Īrika

wapuju rīrīkopeiki upakamarīa yibaayu. Apea ĩakōrī je'e. Ĩ'rīkaka yitutebu'ajīka poto, wapuju kotorō'ōrāja tuteberijīki yi'i. "Ikupaka Tuparāte yapayu", āriwārūtirā kirika yiba'irabeyu. ²⁷ I'supaka ñimarijayu nare yiwārōeka be'erō'ō i'yoa yiṗo'ia yibaakoreka. Supa imarī "Jia Tuparārika yiba'iraberū", āriwa'ri ka'wisijūariṗotojo yirakajepāārijayu. Jia kirika yiba'irabeika wapa kiṗō'irā yitōpoye'e āriwa'ri.

10

Bikija judiotatarāte baaeka majaroka oñurā imarī, nupakamarīa maimaye'e Tuparāte yi'riwa'ri

¹ Mija ā'mitiṗe yija jeyomarā. Bikija judiotatarā ñekiarā imaekarā majaroka mija ye'kariria'si. Nimaupatiji oko ũmakakarokapi* Tuparāte nare ruṗutawa'rika. Supabatirā Egiptoka'iaakarāre ruṗaraka Okojūaka wāmeika riapakiaka ũ'puapi natērīwaata'yaokaro'si nare kijeyobaaeka. ² I'supaka Riapakiaka Okojūaka wāmeika tērīwaata'riwa'ri, oko ũmakakarokapi turitapawa'ri Moiséte bojaeka ā'mitiripēairā najarika. Cristore yi'riwa'ri ruṗuko'a majūjerūjeika upakaja naro'si simaeka. ³ Supabatirā ĩmiṗi Tuparāte ña'atarijarika maná nimarakamakiji naba'arijarika. ⁴ I'sia be'erō'ō okoa nare jitomaka, āta watoṗekapi Tuparāte okoa jururūjeka sanukuokaro'si. Sukutirā, natārīka. Āta watoṗekapi okoa juruika takajamarīa nare tāāeka. Kire jērāko'abeyurā nimako'omakaja na'yu upakaja Cristore nare ĩarīrīka imarī, ikiji i'supaka naro'si baaijīkaki. ĩakōrī je'e: I'sia āta upaka Cristore imaeka. ⁵ Tuparā ĩ'rīkaja kibaawārūikapi ba'arika, okoa nare kijika

* 10:1 En el desierto Dios guió a los Israelitas durante el día mediante una columna de nube. Véase Éxodo 13.21, 14.19-22

simako'omakaja rīkimarāja Tuparāte yapaeka upaka nabaaberika. Ba'iaja nabaarijarika simamaka, jījimaka Tuparāte naka imaberika. Supa imarī kire nayi'riberika pi'iwa'ri po'imajamatorā nareyarijarika.

⁶ “I'supaka yija ñekiarāre jūaeka”, āriwārūrīpotojo nabaakeka upaka baabekaja maimaye'e. ⁷ Supa imarī wapuju imaja jērāka ī'rārimarā yija ñekiarāte jiyipupayeeka upaka mija baa'si. Ritaja nimarijarika mirākakaka Tuparā majaropūñurā ikupaka sabojayu: “Wapuju imaja jiyipupayeekaraka, ukurūkia ukuwejabiparaka, ba'abaraka nimaeka. Supabatirā ba'iaja baawā'imaparaka nabayatāaeka”, āriwa'ri sabojayu. ⁸ I'supaka baawa'ri imirīja rōmijāpitiyika ba'iaja baawā'imaparaka nimaeka. Sapi āriwa'ri 23,000 rakamarā ī'rārīmiji nareyapataeka. I'supaka najūaeka ōñurā imarī nabaakeka upaka baabekaja maimaye'e. ⁹ Ika ruṣubajirā, ba'iaja nabaarijarika simako'omakaja “Maiṣamakite ba'iaja mare baabesarāñu”, āriwa'ri ī'rārimarā yija ñekiarāre baaeka upaka mabaaberiyē'e. I'supaka ba'iaja nabaakeka iawa'ri āñaka napō'irā kipūataeka sapi ī'rārimarāre jīñāokaro'si. ¹⁰ Ikupaka sime aṣea īakōrī je'e: Niṣamaki kimaerā Tuparāte wā'maekakire nakērājaika ī'rārimarā. “Moisére kiwā'maberiri imakoṣerape Tuparā”, āriwa'ri ba'iaja nabaaripareaja īrīka ángel Tuparāte pūataeka nare kiriatāokaro'si. I'supaka najūaeka simamaka nabaakeka upaka baabekaja mija imabe.

¹¹ Ritaja yija ñekiarāro'si simaeka upakaja o'oeka sime Tuparā oka pūñurā. Wejetiyia eyaerā baawa'ri i'supakajaoka maro'si sime ika majaroka. I'supaka najūaeka ōrītirā, nabaakeka upaka ba'iaja mabaakoreka kiripūñurā o'oeka sime. ¹² Supa imarī “Tuparāte yi'ririkakaka jia ōrītirā imarī, ba'iaja mabaabeyu”,

ãrĩripotojo ba'iaja baarika marakajejĩũ. ¹³ Supa imarĩ “Ba'iaja baarika yijare jitoika upaka juabeyurã je'e aþerã”, mija ãrĩpupajoaika, ritamarĩa sime. I'supakajaoka sime aþerãro'sioka. Mijare kërĩka upakaja jeyobaarũkika kime Tuparã. Supa imarĩ “Ba'iaja baarika yijare jitoika”, ãrĩpupajoaripotojo, mija pupaka mijare ãnu upaka baabekaja mija imawãrũrijayu. Ba'iaja baarika mijare jitokopërãka poto kirika Tuparãte mijare ja'atarãnu. I'supaka kibaamaka samija rakajepããrãnu.

¹⁴ Supa imarĩ ikupaka mijare ñãnu yijeyomarã. Ba'iaja wapuju imaja jërãka po'imajare jiyipupaka õñua ãpëabekaja mija imabe. ¹⁵ Jia õrĩpupakirã imarĩ, “Rita Pablote mare bojayu”, ãrĩpupajoawãrũirã mija ime. ¹⁶ Þiyia Jesũre ba'aekakaka pupajoabaraka maba'arãka poto, “Yiriwea sime iyaokoa”, ãparaka maro'si kija'ataeka simamaka iyaokoa mapibaukurijayu. Supa imarĩ sukuerã baaeka, “Jia mibaayu Jesús. Ba'iaja yija baaika wapaĩjirã yijaro'si mireyaeka”, ãñaokaro'si marẽrĩrijayu. I'supaka mabaaiika simamaka “Kirirã maimẽ”, marĩrijayu. Supabaturã “Yipõ'ia sime þan”, ãrĩwa'ri maro'si sakija'ataeka simamaka, sapibaba'aerã baaeka, “Yaþua tetaekarã Jesũre maro'si reyaĩjikatarã maimẽ”, mañu. ¹⁷ Jesũrirã maima simamaka ãrãtokakaja þan mapibaba'arijayu. I'supaka mabaaiika simamaka, rĩkimarã imaripotojo Tuparãka ãrĩka ta'iarãja imarã maimẽ.

¹⁸ Israel ka'iakarãre baarijaya pupajoaikõrĩ je'e. Wa'iro'si ri'ia Tuparãte najoeĩjirijayuakakaja kũþajĩ naba'arijayu. I'supaka ba'airã imarĩ ãrĩka upakaja Tuparãte jiyipupayeeirã nime. ¹⁹ I'supaka simako'omakaja “Wapuju imaja jërãka po'imajare baaeka simamaka, wa'iro'si ri'itakaja sanijirijayu, imatiyabeyua sime”, ãrĩwa'ri i'supaka mijare ñãnu. ²⁰ Ikuþaka

simatiyayu mijare yibojaika: Tuparāte ōrībeyurā wəpɔju imajaro'si ri'ia napāāika poto Satanārika ima jiyipupayeewa'ri supa nabaayu. Supa imarī i'supaka baairāka jeyoaparaka mija ba'aika poto Tuparāte jiyipupayeerikopakaja, Satanārika ima jiyipupaka mija ōñu. Supa imarī i'supaka mija baaika yiyapabeyu. ²¹ Maiɓamaki Cristore reyaekakaka pɔpajoowa'ri iyaokoa pibaukubaraka, pan pibaba'abaraka imarijayurā maima kirirā imarī. I'supaka imarā imarī, wəpɔju imaja jiyipupayeeriwi'irā ba'arika napāāikakaka ba'abekaja, ukubekajaoka mija imabe Satanārika imapitiyika mija jeyoarikoreka.

²² “Yirirā imariɓotojo ba'irāka najeyoarijayu”, āriwa'ri Maiɓamakire boebarirūjebekaja maimaye'e. Kire tēriwa'ribaji baawārūbeyurā imarī ba'iaja mijare kibaarūkiareka tāriwārūbesarāñurā mija ime.

Aperāoka jia nimaokaro'si maro'si wājitāji takaja pɔpajoabekaja maimaye'e

²³ Mia je'e, ikupaka imaja yi'yurā mija ime: “Tuparāreka marā imabeyua yijaro'si yija yapaika upakaja baarika”, āriwa'ri mija bojayu. I'supaka mapupaka mare āñua simako'omakaja ritaja mabaariyapaika mare jeyobaabeyua sime. I'supakajaoka Tuparāte yapaika baairā majayaokaro'si ritaja mabaariyapaika mabaajika poto mare jeyobaabeyua sime. ²⁴ Supa imarī jia maimarūkitakaja pɔpajoabekaja aperāte jia imaokaro'si nare jeyobaarikaoka mapupajoaye'e.

²⁵⁻²⁶ Mia, ika ka'iareka ima ritaja Tuparāte pɔ'ijiaeka sima imarī dika jariwa'ririmarīaja kirika oyiaja sime. Sapi āriwa'ri ritaja maba'aika jia oyiaja ima. I'supaka sima-maka wa'iro'si ri'ia aɓea ritaja nawapaajirō'ō “¿Wəpɔju

imaja jiyipupayeeriwi'ikakamarĩ bai sime?”, ãrĩwa'ri jẽriabekaja sawapaĩjitiã, mija yo'aba'abe.

²⁷ Jesúre yi'ribeyuka, “Yipõ'irã mija ba'arape”, ãrĩwa'ri, mijare kibojarãka, mija a'rirãka, kiruputaba'arãka upakaja kire yi'ribi'abekaja mija ba'abe. Supabatirã “¿No'okaka sime ika ri'ia?”, ãparaka jẽriabekaja samija ba'abe. ²⁸ Supa simako'omakaja “Wapuju imaro'si napããika mirãka simamaka ba'iaja sime je'e apeyari”, i'rikate mijare ãrĩrãkareka, kire wayuĩawa'ri, mija ba'a'si. I'supaka mija baamaka kiwayupi'ribesarãnu. ²⁹⁻³⁰ “Ritaja ba'arika oyiaja sime”, mija añua simako'omakaja, “‘Samija ba'a'si’, añukate ba'iaja puparia'si”, ãrĩwa'ri i'supaka mijare ñãnu.

Mija ã'mitipe. “Ritaja maba'aika marã imabeyua”, añuka imarĩ, aperiãte ba'iaja baawa'rimarĩa sayiba'aika imarĩ, ¿dako baaerã i'rãrimarã jaijairipareaja sayiba'aja'atajĩnu je'e? Supabatirã ba'aerã baaeka “Jia mibaayu Tuparã”, ñarĩrijayua simamaka ba'iaja yireka jairijaririka imabeyua. ³¹ Ikuþaka simatipayu mija iabe. Ritaja maba'aika rakakaja, maba'abeyu potooka, mukurijayu rakakaja, i'supakajaoka ritaja mabaarijayu rakakaja, Tuparãte yapaika upaka oyiaja mabaarijariye'e þo'imajare jiyipupaka kire õñaokaro'si. ³² Supa imarĩ “Jia Jesucristore nayi'rirũ”, ãrĩwa'ri judiotatarã, judiotatamarĩãoka, aperiã Jesúre yi'yurãre ba'iaja mija baaruþutakoreka, jia mija pupajoabe. ³³ Yi'i þuri ikuþaka pupajoaiki: Ritaja yibaaika jĩjimakaþi þo'imajare iarika yiyapayu. Supa imarĩ ñimarũkia takaja yipuparibeyu. “Jesúre ã'mitiripeawa'ri jia þo'imajare imarũ”, ãrĩwa'ri, ba'iaja imarika tiyibeyurõ'õrã na'rirũkia imakoþeikareka Tuparãte nare tãarika yiyapayu.

11

¹ Jesúre wã'maekaki imarĩ kire ã'mitiripẽawa'ri ki-maeka upakaja yibaayu yiro'si. Supa imarĩ yibaaika upakaja mija baabe mijaro'sioka.

“*Marẽrĩrijayu poto ikupaka rõmijãte baajĩka jia sime*”, ãñua

² Mija ã'mitipe yijeyomarã. Mijare yiwãrõrapaka upakaja baarijayurã mija ime. Supa imarĩ samija ye'kariribeyua simamaka jĩjimaka ñime. ³ Apea ikupaka ima mija õrĩrika yiyapayu. Īmirĩja ruþuko'amaki kime Jesús. I'supakajaoka rõmijãro'si nime natĩmiarã. I'supakajaoka Jesús ruþuko'amaki kime Tuparã. ⁴ Narẽrĩriwi'iarã Tuparãte najaika poto, kirika kiro'si bojaĩjibaraka sayapãiapĩ naruþuko'arã ja'apeabekaja ĩmirĩjare jairijayu. Īrĩka þuri kiruþuko'a kija'apearikareka “Yiruþuko'amakimarĩka kime Cristo”, ãñu upaka kire jiyiþupayeebeyuka upaka kibaayu. ⁵ Rõmijã þuri, Tuparãte jaibaraka, kirika bojariroka kiro'si bojaĩjibarakaoka, naruþuko'arã sayapãiapĩ ja'apeaeka imarũkirã nime. Rõmo koruþuko'arã ja'apeabeyuko þuri kotĩmite jiyiþupaka õrĩbeyuko upaka kobaayu. Koruþua wi'epatekako upaka i'yoa imako. ⁶ I'supaka simamaka koruþuko'arã ja'apearika yapabeyuko þuri, sarekaja koruþua kowi'epataparũ. Sapi ãrĩwa'ri “Jiamarĩa yiro'si sime”, ãñuko imarĩ, koruþuko'arã koja'apearũ. ⁷ I'supaka simako'omakaja narẽrĩriwi'iarã Tuparãte najairãka poto ĩmirĩja þuri naruþuko'arã ja'apearũkimarĩrã imarã Tuparãte kirika upakaja kiþo'ijiaeka maimamaka. I'supaka mare kibaeka simamaka “Ritaja jia baaiki Tuparã”, mañu. I'supakajaoka ĩmirĩjika rũmu imarĩ, koruþuko'arã ja'apeaiko koime “Kore imaruþutarimaji kotĩmite ime”, mañaokaro'si. ⁸ Ikupaka sime: Īmirĩjire Tuparãte þo'ijiaeka poto

rōmo yatawi'iū'aḗimarīa kire kiḗo'ijiaeka. Rōmore ḗuri ḗmirīji yatawi'iū'a e'etatirā kiḗo'ijiaeka. ⁹ Suḗa imarī, ḗmirījite jeyomarīa imamaka, ḗawa'ri rōmore Tuparāte ḗo'ijiaeka. Rōmore, jeyomarīa imamaka, ḗawa'rimarīa. ¹⁰ Suḗa imarī “Yijare imaruḗutarimaja imarī, yija ruḗuko'amarā nime yija jeyomarā”, āriwa'ri naruḗuko'arā ja'aḗeatirā, narērīriwi'iarā najaika ḗoto jia sime rōmijāro'si. Suḗabatirā i'suḗaka nabaamaka ḗawa'ri “Jia sime”, āngelrākare āñaokaro'si, naruḗuko'arā rōmijāre ja'aḗearū. ¹¹ I'suḗaka simako'omakaja, maipamaki Jesucristore yi'yurā imarī, rōmijā naro'siji, ḗmirīja naro'sijioka imaberijīrā. Īrātiji ḗuḗariwa'ri jeyoḗaraka imarūkirā maime. ¹² Ā'mitirikōrī. ḗmirīji yatawi'iū'aḗi rōmore Tuparāte ḗo'ijiaeka. I'suḗaka simako'omakaja rōmijāḗi ḗo'ijiyurā maime. Īḗarāwā'taja Tuparāte ḗo'ijiaekarā oyiaja maime.

¹³ Jia ḗuḗajoaeka mija imabe. Rērīriwi'iarā sayāḗia ruḗuko'arā ja'aḗeabekaja Tuparāte kojaijīka ḗyaje jia simajīñu je'e mijareka? Jēno'o jiamarīa simajīñu. ¹⁴ Suḗabatirāoka, “Ruḗua jī'ībeyurā watoḗekarā ĩ'rīka ḗmirījite ruḗua jī'ījīka i'yoa simajīñu kiro'si”, āriḗuḗajoḗatairā maime. ¹⁵ Rōmore ḗuri ruḗua ḗoaka kojī'īmaka jiyuriko kore maiyu. Suḗa imarī ruḗua ḗoaka jī'īwa'ri koruḗuko'arā ja'aḗeaike koime. ¹⁶ Ika mijare yibojaika ā'mitiririyaḗaberiwa'ri “I'suḗakamarīa sime”, ĩ'rārimarāre āri'rākareka ikuḗaka nare ḗarīrāñu: Yija uḗaka aḗea wejeareka Jesúre ā'mitiripēabaraka imarā “Nare yija bojarijayua yi'riwa'ri ĩ'rātiji oyiaja simauḗakaja sabaarijayurā nime”, āriwa'ri yibojayu.

“Jesúre ḗiyia ba'aeka uḗaka ba'abaraka ba'iaja mija baabu'arijayu”, ḗablote nare ārika

¹⁷ Mae ate ika mijaro'si yo'oyu: Tuparāte jiyipupayeeokaro'si rērītirā jia imarikopakaja ba'iaja mija baabu'arijayua simamaka “Jia oyiaja baairā mija ime”, mijareka ñarībeyu. ¹⁸ “Narērīrijayu poto ĩrātiji pupajoaberiwa'ri ba'iaja naro'si simarijayu”, nañua mija majaroka ña'mitiyu. “Rita sime je'e apeyari”, ñarīpupajoayu. ¹⁹ Jia ĩrātiji imabu'aberiwa'ri mija pibikopejika marā imabeyua je'e. Mija rakakaja mija ārīpupajoairoka ōrīwārūtirā, “Īrā nime wājia pupajoatirā Tuparāte yapaika upakaja baairā”, marīwārūyu. ²⁰ Jesúre piyia ba'aeka upaka rērītirā mija ba'aika poto mija wājitāji takaja pupajoairā imarī, Maiṗamakire jiyipupayeebeyurā upaka mija baayu. ²¹ Īaikōrī je'e. Ba'arika mija ba'aika poto wayuoka baairāte pibabekaja mija ba'ayu “Yijarikaja sime”, ārīwa'ri. I'supaka mija baamaka, ba'arimarīa imarāre kēsirabarijayu. Aṗerā puri jia rīkimaka ba'atirā, jījimakaṗi ukuwejabiririjayurā. ²² ¿Jia sime bai je'e? Mijaro'siji ba'arika mija yapaye'e mija wi'iarā a'ritirā mija ba'abe. Aṗerā jia ba'atōpobeyurāte ĩaika wājitāji mija ba'aika ba'iaja i'yoa nare mija jūarūjeyu. Supabatirā Jesúre ā'mitiripēairā nimako'omakaja nare ĩarīpe'yoirā upaka mija baayu. I'supaka mija baaika ōrīwa'ri, “Jia baairā mija ime”, ¿mijare ñarīrāñu bai je'e? Jēno'o, jiamarīa sime.

*Ikupaka sime piyia Jesúre ba'aekakaka
(Mt 26.26-29; Mr 14.22-25; Lc 22.14-20)*

²³ Maiṗamakire yire wārōekakaka, kopakaja mijare yi-wārōtirape. I'supaka simako'omakaja mijare sayibojaerā baayu ate. Maiṗamaki Jesúre nañi'aerā Judare bojajāēeka ñami, ṗan Jesúre e'erikaeka. ²⁴ Se'erikatirā, “Jia mibaayu Tuparā”, kērīka. Sañakatarutirā ikupaka kika wārūrimate jare kērīka: “Āja'a, mija ba'abe. Ika sime yiṗo'ia. Mi-

jaro'si yireyarãñu. Yireyarãka be'erõ'õ mijaro'si yibaaeka mirãka mija p̄upajoabe. Yire p̄upajoarija'ataberiwa'ri ikupakaja r̄er̄ibaraka samija ba'arijape", kika w̄ar̄uri-majare k̄er̄ika. ²⁵ Naba'aeka be'erõ'õ i'supakajaoka iyaokoko'a Jesúre e'erikaeka. Torãjirã ikupaka nare k̄er̄ika: "Åja'a, mija ukube. Mijaro'si riwejurubaraka yireyarãñu. 'Kiriweapi ar̄iwa'ri ikupaka jia p̄o'imajare yibaarãñu', Tuparãte ar̄ika upakaja simarijarirãñu mae. Yireyarãka be'erõ'õ mijaro'si yibaaeka mirãka p̄upa-joabaraka yire ye'karipekaja ikupaka r̄er̄itirã samija ukurijape", nare k̄er̄ika. ²⁶ Pan maba'arãka, iyaokoa mukurãka kopakaja maro'si Jesúre reyaeka. Maiþamakire etarãkarõ'õjirã j̄er̄aika, ikupaka baawa'ri maro'si Jesúre reyaekakaka p̄o'imajare mija baabeayu.

Ikupaka baatirã piyia Maiþamakire ba'aekakaka maba'aye'e

²⁷ *Ikupaka* simatiyayu: Jesúre ar̄mitirip̄airãte wayuãbeyuka imariþotojo Maiþamakire piyia ba'aeka upaka kibaajika, jiamarã baaiki kime. I'supaka baaiki p̄uri maro'sitaka Maiþamakire riwejurubaraka reyaeka õr̄iwãr̄uberiwa'ri, ba'iaja kibaayu. ²⁸ I'supaka simamaka Maiþamakire piyia ba'aekakaka ba'aerã baaeka, ukuerã baaekaoka jia mapupajoaye'e. "Cristorirãre wayuãbekaja ba'itakaja nare yibaayu", mapupakapi marj̄ikareka, ba'iaja nare mabaarijayua maja'atajñu. ²⁹ Jesúrirãre wayuãbeyurã imariþotojo pan wap̄uju maba'amaka, iyaokoa mukumakaoka ba'iaja Tuparãte mare j̄uar̄jerãñu. ³⁰ I'supaka simamaka wap̄uju saba'aekarã rikimarãja mija r̄uetaayu. I'supaka imawa'ri ir̄ar̄imarãre reyarijayu. ³¹ Maba'aerã baarãka ruþu maimakaka p̄upajoatirã aþerãte mawayuãbeyua maja'ataye'e. I'supaka mabaamaka sawapa Tuparãte

mare waɓajẽnebesarãñu. ³² Maipamakite ba'iaja mare jũarũjeyu ate ba'iaja mabaape'akoreka. I'supaka baawa'ri kire yi'ribeyurate ba'iaja baarũkirĩmi seyarãka ɓoto naka ba'iaja mare kijũarũjebesarãñu.

³³ Yijeyomarã, Jesúre ɓiyia ba'aekakaka ba'aerã baaeka mija rẽrĩrãka, ĩ'rĩka jariwa'ririmarĩaja ĩ'rãtiji jajumarĩaja mija ba'abe. ³⁴ Mija wi'iaɓi jia ña'ɓirika ba'atirã rẽrĩrĩwi'iarã mija a'ɓe kësia torã mijare baakoreka. Rẽrĩrĩwi'iarã mija ba'aika ɓuri jia mija ña'ɓiokaro'simarĩaja ima. I'supaka ĩ'rãtiji jia jajumarĩa mija ba'arãkareka ba'iaja Tuɓarãte mijare baabesarãñu. Mija ɓõ'irã eyatirã aɓeakaka mijare yibojarãñu.

12

Jia kirika maba'irabewãrũerã Espĩritu Santore mare ja'ataika

¹ Mae aɓea ɓaperapi yire mija jẽrĩapũataeka mijare yibojaerã baayu. Jia ɓupajoabaraka Cristorika maba'irabewãrũerã Espĩritu Santore mare ja'ataekakaka mija õrĩrika yiyapayu yijeyomarã.

² Jesúre mija yi'rirã baaeka ruɓubajirã, Satanãrika ɓakiriroka yi'rira'aekarã imarĩ, waɓuju imaja jẽrãka jiyeka maka jaibeyua mija jiyiɓupayeeka. ³ Supa imarĩ ikupaka mijare yibojaũ'muyu: “Ba'iaja Jesúre jũarũ”, ãrĩbeyuka kime Espĩritu Santore kireka ña'rĩjãikamaki. Supabatirã Espĩritu Santore jeyobaaikapi takaja “Maipamakitaki kime Jesús”, ĩ'rĩkate ãrĩwãrũrijayu.

⁴ Cristorika ĩ'rĩka upakaja maba'irabewãrũokaro'si kirika Espĩritu Santore mare ja'atayu. Rakakaja mabaarũkia mare kija'ataika simako'omakaja Espĩritu Santo ĩ'rĩkaja imaki mare saja'atarimaji. ⁵ Tuɓarãte yapaika upakaja Maipamakirika maba'irabeyu. Rakakaja kirika maba'irabeika simako'omakaja

Maiþamaki ĩrĩkaro'siji maba'iraberijayu. ⁶ Kirika Tuparāte mare ja'atayu, Jesúre yi'yurāte jia majeyobaaokaro'si. Marakakaja aþeba'ikaka kija'ataika imako'omakaja, Tuparā ĩrĩkaja i'supaka baaiki. ⁷⁻⁸ Ikuþaka Espĩritu Santore rakakaja mare ja'ataeka majeyobaabu'awārũokaro'si: ĩrĩmarāre “Jia þupajoatirā bojawārũirā nimarũ”, ārĩwa'ri norĩwārũokaro'si Espĩritu Santore nare ja'atayu. Aþerā þuri Tuparāte kirika jia nare ōrĩwapu'atarũjeyu, “Po'imajare sanabojawārũrũ”, ārĩwa'ri. ⁹ Aþerā imarā “Yija jēñeika upakaja Tuparāte yi'ririjarirāñu”, añurā. Jĩñurāte natāwārũerā kirika Espĩritu Santore ja'ataekarā nime aþerā. ¹⁰ Espĩritu Santo kirikaþi aþerāte jeyobaaiki maikoribeyua nabaabeawārũerā. Aþerā “Nare yibojaika ā'mitiritirā yiro'si bojawapu'atarimaja nimarũ”, ārĩwa'ri kirika Espĩritu Santore nare ja'atayu. Aþerā imarā, “ĩĩ kime Espĩritu Santore jā'meikaþi jaiki. ĩĩ þuri Satanarika ima kire jā'memaka i'supaka jaiki”, narĩwārũokaro'si Espĩritu Santore nare jeyobaayu. Na'mitiribeyua aþerā oka imakoþeikaja najaiwārũerā Espĩritu Santore jeyobaayu aþerāte. I'supakajaoka na'mitiribeyua simako'omakaja aþerāte jaika upakaja nabojarikatawārũerā kijeyobaayu aþerāte. ¹¹ ĩrĩkaja kime Espĩritu Santo kirikaþi mabaarijayu rakakaja mare ja'ataiki. Kiyapaika upaka oyiaja mabaawārũerā i'supaka mare kijeyobaayu.

ĩrātijimarĩrā imariþotojo ĩrĩka upakaja imarā maima añurō'ō

¹² Maþo'iarā ritaja imariþotojo ĩrā þo'iji sime. Ā'mitirikōrĩ je'e. Þitaka, ñakoa, ā'mua, ũ'þua ritaja ima maþo'iarā. I'supakajaoka maima Jesucristore ā'mitiripeairā. Rikimarāja imariþotojo Cristore oyiaja

ã'mitiripëairã imarĩ, jeyobaabu'abarakã ï'rĩka uþaka oyiaja imarã maimẽ. ¹³ Ritaja tatarã maimẽ. Judíotatarã, judíotatamarĩrãoka, supabatirã aþerãte ba'irabeĩjirã imarĩ, nayapaika uþaka baawãrũbeyurã, aþerã imarã nabaariyapaika uþaka baawãrũrijayurã. I'supaka maimako'omakaja ruþuko'a majũjerũjeka þoto ï'rĩka ta'iarãja Espĩritu Santore mare imarũjeka. Jesucristore ã'mitiripëatirã Espĩritu Santore ña'rĩjãikarã oyiaja majarika.

¹⁴ ï'rã þo'iji maþo'ia imariþotojo ritaja sime sareka. ¹⁵ Ũ'þua jaika imarikareka, “Þitaka uþakamarĩa ñima simamaka, þo'iarekamarĩa ñime”, ãrĩkoþeko'omakaja þo'iarekaja ima sime. ¹⁶ I'supakajaoka ã'mua jaika simarikareka, “Ñakomarĩa ñima simamaka, þo'iarekamarĩa ñime”, ãrĩriþotojo þo'iarekajaoka ima sime. ¹⁷ Ñakotoajo maþo'ia imarikareka, dakoapi ma'mitiriberijããeka. ã'mutakaja simarikarekaoka dakoapi mawĩĩberijããeka. ¹⁸ Ikuþaka sime. Maþo'ia imarũkia kiyapaeka uþakaja Tuþarãte mare þo'ijiaeka. I'supakajaoka sime Jesucristore yi'yurãro'si. “Rĩkimarãja imariþotojo ï'rãtata uþaka nimarãñu”, Tuþarãte ãrĩtika sime. ¹⁹ ï'rãba'ikakaja* maþo'ia imarikareka þo'imarĩa simajããeka. ²⁰ Ikuþaka simatiyayu: Maþo'iareka ritaja mareka simako'omakaja ï'rãþo'iji sime maþo'ia. I'supakajaoka maimẽ Jesũre ã'mitiripëairã. Rĩkimarãja imariþotojo ï'rĩka uþaka oyiaja þuþajoawa'ri jeyobaabu'airã maimẽ.

²¹ Ñakoa jaika imarikareka “Yire jeyobaabeyua sime þitaka”, sãrĩberijããeka. I'supakajaoka ruþuko'a jaika imarikareka “Yire jeyobaabeyua sime ũ'þua”, sãrĩberijããeka. ²² Ikuþaka sime: Maþo'iakaka

* ^{12:19} Por ejemplo, si el cuerpo fuera compuesto solamente de ojos, o de orejas.

ima “Dako waḡamarīa sime yiro'si”, mañurō'ō simakoḡeko'omakaja imatiyaika sime. ²³ Maḡo'iareka ima “Jiyurimarīa sime”, āriḡuḡajoawa'ri jibaji aḡerāte sayoiokaro'si jia samairīrijayu. I'suḡakajaoka aḡea maḡo'iareka ima ritaja ḡo'imajare ĩakoreka jariroaka jāātirā oyiaja maima. ²⁴ I'suḡaka simako'omakaja ĩ'rārikō'rīmato ima maḡo'iareka sīarīrīmarīaja jariroaka rā'rīta'aḡatabeyurō'ō. Kiyāḡaeka uḡakaja maḡo'ia Tuḡarāte mare ḡo'ijiaeka. I'suḡaka kibaeka simamaka maḡo'iareka ima “Imatiyabeyua sime yiro'si”, mañua simakoḡeko'omakaja jibaji mairīñurō'ō sime. ²⁵ Maḡo'iareka ritaja mareka simako'omakaja ĩ'rātiji oyiaja sajeyobaabu'ayu. I'suḡakajaoka maima maro'si. Rīkimarāja maima simako'omakaja ĩ'rīka uḡakaja ḡuḡairā imarī, majeyobaabu'arijayu. ²⁶ ĩ'rākō'rīmato maḡo'ia mare yi'arāka ḡoto mare yi'abeyurō'ō ḡariji sayi'aḡatayu. Suḡabatirā ĩ'rākō'rīmato maḡo'ia jiyurika ḡo'imajare ĩaikāpi ritaja jījimaka maima. I'suḡakajaoka maima Jesúre ā'mitiripēairā maro'si. Maka imakite ba'iaja ḡuḡarirāka, maimaḡuḡatiji kika ba'iaja maḡuḡaripatarāñu. Suḡabatirāoka maka imakite jījimaka imarāka, maimaḡuḡatiji kika jījimaka maimaḡatarāñu.

²⁷ Ikuḡaka simatiyayu: Jesúrika ba'irabebarka jeyobaabu'arijayurā imarī, ĩ'rīka ta'iarāja Jesús ḡo'iuḡakaja imarā maima. I'suḡaka simamaka ĩ'rīka uḡakaja imatiyairā oyiaja maimarijayu. Maka imaki ĩ'rīkate maro'si ō'totoirāka maimaḡuḡatiji Jesúrika ba'irabeirāro'si jiamarīa simarāñu. ²⁸ I'suḡaka Jesús ḡo'iuḡaka ĩ'rīka ta'iarāja maimamaka, ĩ'rīka jariwa'rīrimarīa kirika ba'iraberika Tuḡarāte mare ja'atayu majeyobaabu'aokaro'si. Mamarītaka ĩ'rārimarāre Tuḡarāte wā'maeka aḡóstolrāka nimaokaro'si. I'suḡaka kibaeka narokabajirā

ĩ'rãrimarãre naþuþarõ'õþi nare kěñua kiro'si bojaĩjirimaja nare kimarũjeyu. Narokajĩte aþerã kirika bojariroka wãrõrimaja, suþabatirãoka aþerã Tuþarã ĩ'rĩkaja kibaawãrũika maikoribeyua bearũkirãro'si nare kimarũjeyu. I'suþakajaoka aþerimarã jĩñurãte tããrimaja nare kimarũjeyu. Aþerã imarã aþerãte jeyobaarũkirã, suþabatirã Tuþarãte yi'yurã jia natiyiaja ba'iraberuþutarimaja nimaerã aþerimarãre kijeyobaarijaju. I'suþakajaoka aþetomaja oka na'mitiribeyua imakopeikaja najaiwãrũerã kijeyobaayu. ²⁹ ĩ'rãba'ikaka takaja kiro'si maba'iraberãmarĩa Tuþarãte ritaja ima mare ja'atayu. ã'mitirikõrĩ je'e: ĩ'rĩka ta'iarãja Jesucristorika bojataþarimaja oyiaja marĩrã maimẽ. I'suþakajaoka ĩ'rĩka ta'iarãja Tuþarãte mare õrĩrũjeika kiro'si bojaĩjirimaja oyiaja marĩrã maimẽ. Suþabatirã ĩ'rĩka ta'iarãja kirika bojariroka wãrõrimaja oyiajamarĩa maimẽ. I'suþakajaoka ĩ'rĩka ta'iarãja Tuþarã uþaka maikoribeyua baabearũkirãmarĩrã maimẽ. ³⁰ ĩ'rĩka ta'iarãja jĩrĩrimajare tããrimaja oyiaja marĩrã, suþabatirã ĩ'rĩka ta'iarãja majaiwãrũbeyua oka imakopeika jaiwãrũrimaja oyiaja marĩrã maimẽ. Najaika ã'mitiritirã, "Ikupaka ãrĩrika nañu", ãrĩwãrũrimaja oyiaja marĩrã maimẽ. ³¹ "Jia jeyobaabu'aokaro'si Espĩritu Santore mare jeyobaaikapĩ imatiyaika yibaariyaþayu", ãrĩwa'ri Tuþarãte mija jěñebe. I'suþaka mija baarãkareka jia simarãñu.

I'suþaka mija ãrĩrũkia simako'omakaja tẽrĩwa'ribaji imaroka mijare yiwãrõerã baayu mae.

13

Aþerãte mawayuñajĩka, ika sime imatiyaika

¹ Ritaja aþetomaja oka jairã imariþotojo, suþabatirã ángelrãkare jaika þariji jaiwãrũirã imariþotojo, aþerãte

wayuñabeyurã maimajïka, “Dakoa waɸamarïaja najaiyu”, ɸo'imajare mareka ãrïjïñu. ² Tuɸarãro'si bojañjirimaja maimaokaro'si ritaja mare kiõrïrũjerikareka, aɸerãte mawayuñaberijïka, dakoapï ãrïwa'ri imatiyairã maimaberijããeka. I'suɸaka imarã imarï karerõ'õpï ritaja imarũkiakaka mare kibojarikareka, suɸabatirã ritaja Tuɸarãte mare ja'ataika morïrikarekaoka, dako waɸamarïa simajããeka. Suɸabatirãoka jia Tuɸarãte yi'riwa'ri “Ika ɸusia miwiarïkabe Tuɸarã”, maɸakã'ã kire mañu uɸakaja kiyi'rijïka simako'omakaja aɸerãte mawayuñaberijïka, dakowaɸamarïa simajïñu. ³ Wayuoka baairãte jeyobaawa'ri marikaika ritaja ñjiripotojo, aɸerãte mawayuñaberijïka, dakoa sawaɸa Tuɸarã ɸõ'irã matõɸoberijïñu. Tuɸarãrika bojariroka wãrõrika maja'atabekã'ã “Tuɸarã majamarãre yire joeriataparũ”, marijïka simako'omakaja aɸerãte mawayuñaberijïka, dakoa sawaɸa jia matõɸoberijïñu.

⁴ Mija ïabe. Ikuɸaka sime wayuñabu'arikakaka: ɸo'imajare ba'iaja mare baako'omakaja, sarakajepããekaja maimaye'e. Sarakajepããirã imarï, nare boebaririka imabeyua. Suɸabatirã “Aɸerã yijare jibaji imarã”, ãrïwa'ri nare ã'mijïabekaja maimaye'e, ritaja imarã rokarã maimaokaro'si. ⁵ ɸo'imajare i'yopï'rikoreka niaika wãjitãji ba'iaja nare mabaabeabesarãñu. Suɸabatirã maro'si wãjitãji takaja jia ɸuɸajoabekaja jia ɸo'imajare imarikakaka ɸuɸajoarika sime. I'suɸakajaoka ba'ijïkaja mare napakã'ã nare boebaririmarïa sime. Aɸea i'suɸakajaoka aɸikate mare ba'iaja baako'omakaja ñoaka saɸi boebaka imaɸañarimarïa sime. ⁶ ɸo'imajare ba'iaja baaika ïatirã, “Ba'iaja baairã nime”, ãɸaraka jïjimaka imarimarïa sime. I'suɸaka imabekaja Tuɸarãte yaɸaika uɸakaja baairã imarãte ïatirã jïjimaka maimarãñu. ⁷ Wayuñariɸuɸakirã imarï, aɸerãte ba'iaja mare

baako'omakaja nareka majajibeyu. Jia nare p̄upajoawa'ri “Ōr̄ip̄uar̄ukir̄ā nimamir̄ir̄ikawa'r̄ir̄āñu je'e ruḡu”, mar̄ip̄upajoayu. Ba'iaja rakajep̄āabaraka aḡer̄āte wayuñarija'atarika imabeyua.

⁸ W̄ātaka ḡo'imajare ōr̄ir̄ika ja'atar̄ukimar̄ia sime. Tuḡar̄āte mare āñua kiro'si mabojaij̄ika ḡuri tiyir̄āka. I'suḡakajaoka simar̄āñu ḡo'imaja oka majajibeyua Tuḡar̄āte mare jair̄ujeika, suḡabatir̄ā mor̄ir̄ā Tuḡar̄āte mare ja'ataeka. ⁹ Ikuḡaka sime: Maekaka ōr̄ip̄uar̄ika Tuḡar̄āte mare ja'ataika simako'omakaja ritaja ōr̄ip̄atabeyur̄ā maimē. I'suḡakajaoka mare kiōr̄ir̄ujeika kiro'si mabojaij̄ir̄ukia mor̄ip̄atabeyuaoka. ¹⁰ I'suḡaka maima simako'omakaja kiḡō'ir̄ā maeyar̄āka ḡoto ḡuri jia ōr̄iw̄ar̄ūtiyair̄ā Tuḡar̄āte mare jarir̄ūjer̄āñu. Suḡa imar̄i i'sir̄imi seyar̄āka ḡoto maekaka mor̄ikopeika waḡamar̄ia jarir̄āka.

¹¹ Mija ĩabe: Me'r̄i ñimaeka ḡoto, ritaja jia yijaiw̄ar̄uberika ruḡu. Suḡabatir̄ā, yiḡup̄aka, suḡabatir̄ā ōr̄iwaḡu'atarikakakaoka, i'suḡakaja simaeka ruḡu yiro'si. ḡakariwa'ri yime'r̄ār̄i ñimaeka upakamar̄ia ñimarij̄ayu mae. ¹² I'suḡakajaoka maekaka maro'si simañuju ruḡu, ritaja Tuḡar̄ir̄ika mor̄iw̄ar̄ubeyua simamaka. Ūḡeria majakaḡi maḡema mayaakoḡeika upakaja maimē Tuḡar̄ārikakaka jia mor̄ibesar̄āka. I'suḡaka simako'omakaja ñamaj̄i Tuḡar̄ā ḡō'ir̄ā eyatir̄ā, kire mair̄āñu. I'sia ḡoto mare kiōr̄ip̄ataika upakajaoka kire mor̄iw̄ar̄ūḡatar̄āñu maro'sioka.

¹³ I'suḡaka simamaka maekarakaba'ikaka ima maekaka mabaarijarir̄ukia. ĩakōr̄i je'e: Jia Tuḡar̄āte ā'imir̄ip̄ear̄ijaparaka maimarij̄ariye'e. Suḡabatir̄ā “Kiḡō'ir̄ā maeyar̄āka ḡoto mare kēñu upakaja jia mare kibaar̄āñu”, ār̄ip̄upajoabaraka imarijarir̄ukia sime. I'suḡakajaoka ḡo'imajare jia wayuñabaraka

maimarijariye'e. Maekarakaba'ikaka mabaarijarirũkia imako'omakaja wayuĩabu'arikakaka sime tẽrĩwa'ribaji imatiyaika.

14

Tuṕarāte mare jeyobaamaka ikuṕaka mabaabu'aye'e

¹ Suṕa imarĩ ṕo'imajare jia mawayuĩarijariye'e. I'suṕakajaoka “ṕo'imajare miro'si yija bojaĩjiwārũerā yijare miõrĩrũjeika yijare mija'atabe”, āṕaraka Tuṕarāte mija jẽñebe. ² Ikuṕaka sime: Rẽrĩtirā nimarõ'õrā oka kiõrĩbeyuṕi jaikite ṕo'imajare ā'mitiriwārũbeyua. Kiṕuṕaka simamaka Tuṕarā ĩrĩkateje saṕi kijaiyu. ³ Aṕika ṕuri Tuṕarāte kire bojarũjeika ṕo'imajare bojaiki. Kire ā'mitiritirā, jiiṕaji Tuṕarāte nayi'rirāñũ. I'suṕakajaoka jia okajãjia imatirā Tuṕarāte yaṕaika uṕaka nabaaokaro'si, suṕabatirā jiiṕuṕarā nimaerā i'suṕaka kibojayu. ⁴ Oka kiõrĩbeyuṕi Tuṕarāte jaiki, i'suṕaka kibaaika kiro'si takaja jia sime. Tuṕarārika na'mitiyuṕi aṕerāte bojaikite ṕuri sã'mitiritirā jia ṕo'imajare sõrĩwṕu'atarijayu. I'suṕaka kibaaika simamaka jia Jesũre yi'yurāte kiwārõrijayu.

⁵ ĩrĩka jariwa'ririmarĩa aṕetatarā oka mija õrĩbeyua imakopeika mija jaiwārũrikareka, jia simajããeka yiro'si. I'suṕaka jia simako'omakaja aṕerā oka kiõrĩbeyua ki-jaika tẽrĩwa'ribaji imatiyaika sime Tuṕarāro'si bojaĩjirika. Aṕerā oka kijaika ṕo'imajare ā'mitiriwārũbeyua ĩrĩka bojarikatarimajite imajĩka ṕuri jia sime. ⁶ Mija ā'mitiṕe yijeyomarā. Mija ṕõ'irā eyatirā mija ā'mitiribeyua yijai-jiĩka, dako wṕamarĩa mijaro'si simajĩñũ. Tuṕarāte yire õrĩrũjeika mijare yibojajĩka ṕuri jia mijaro'si simajĩñũ. I'suṕakajaoka sime Tuṕarārika mija ā'mitiyurokaṕi yi-wārõika.

⁷ Ā'mitirikōrī je'e. Ī'rīkate ma'saka jia pūpūwārūbeyua ā'mitiritirā, “I'siroka kipūpūyu”, āriwārūbeyurā maime. I'supakajaoka arpa wameikapi bayaoka jia kibirewārūbepakā'ā, “I'siakaka kibireyu”, marīwārūberijīnu. ⁸ Apea ima. Surararākare akarimajire trompeta wāmeika jia kipūpūwārūberijīka, namajamarāka jīrīrā imatikaja nimawārūberijīnu. ⁹ I'supaka sime, aḗetatarā oka mija ōrībeyua mija jaikopeika ā'mitiriwārūberīwa'ri, “I'supaka ārīrika nañu”, aḗerāte āriwārūberijīnu. I'supaka simamaka, waḗuju ko'torō'ōrāja jairā upakaja mija baajīnu. ¹⁰ Rita sime, ika ritatojo wejeareka ritajatata ḗo'imaja rakakaja noka najaiyu. I'supaka simako'omakaja ĩ'rātataja imarā imarī najaika ā'mitiribu'awārūirā. ¹¹ I'supaka simako'omakaja majeyomarākaki ña'mitiribeyuapi yika kijaijīka ĩ'rātiji yija ā'mitiribu'abepakā'ā, “Aḗetomaji upaka kime”, ñarīrāñu. I'supakajaoka yireka kipūpājōarāñu kiro'sioka. ¹² I'supaka mijaro'si simakoreka, Espīritu Santore ja'atarijayua yaḗairā imarī, “Jesúre yi'yurāte yija jeyobaarūkia yijare mija'atarika yija yaḗayu”, kire mija āririjape.

¹³ I'supaka simamaka aḗerāte jeyobaarika pūpājōairā imarī, “Espīritu Santo yire jeyobaaikapi aḗerā oka ñorībeyua yijaiko'omakaja aḗerāte jia sayibojarikataokaro'si mirikakaka yire mija'atabe”, āparaka Tuḗarāte mija jēñerijape. ¹⁴ Ikupaka sime: Tuḗarāte jiyipūpayeebaraka aḗerā oka ñorībeyua yipūpakarā yire ña'rījāikapi upakaja kire jairipotojo, “I'supaka yijaiyu”, ñariwārūbeyu. ¹⁵ I'supaka simamaka ikupaka mabaaye'e: Aḗerikuri aḗerā oka morībeyua maḗupakarā mare ña'rījāikapi upakaja Tuḗarāte majairijariye'e, i'supakajaoka mabayakoyaye'e. Aḗerikuri pūri morīwaḗu'ataikapi kika majairijariye'e,

i'supakajaoka kiro'si mabayakoyarijarirãñu. ¹⁶ Ika mijare yibojaika upakaja mija baabe. I'supaka mija baaberijikareka, sã'mitiriberiwa'ri “Jia mibaayu Tuparã”, mijare ã'mitiririmajare ãrĩwãrũberijĩñu. ¹⁷ Kire jiyipupayeebaraka, “Jia mibaayu Tuparã”, jia mañua simako'omakaja, majaika ã'mitiriberiwa'ri jibaji kire nayi'riwãrũbeyu. ¹⁸ Mijare tẽrĩwa'ribaji ñorĩbeyua oka imakopeika jaiwãrũiki ñime. I'supaka imaki imarĩ, “Jia mibaayu Tuparã”, saꝑi kire ñañu. ¹⁹ I'supaka simako'omakaja Jesúre yi'yurãka rẽritirã diez mil rakaroka na'mitiribeyuapĩ nare yijajĩka dakowapamarĩaja simajĩñu. Na'mitiriwãrũikapĩ þuri ĩrãþitarakarokatakaja nare yibojako'omakaja sanõrĩwãrũjĩka jibaji sime yiro'si.

²⁰ Me'rãka jia õrĩþũabeyukajirã upaka mija pupajoa'si yijeyomarã. I'supaka simako'omakaja me'rãrĩjaka ba'iaja baakoribeyurã upaka Tuparãte yapaika pupajoabaraka þakiayurã upaka jia mija imabe. ²¹ Mija ĩabe, ikupaka Tuparã majaropũñurã sabojayu: “Judĩotatarã þõ'irã aþetomajare yĩþũatarãñu aþea okapĩ nare najaiokaro'si yire ã'mitiribeyurã nimamaka. I'supaka nare yibaako'omakaja, yire nayi'ribesarãñu ruþu”, ãrĩwa'ri sabojayu Tuparã oka þũñurã. ²² Supa imarĩ i'supaka Tuparãte mare jairũjeka “Wẽkomaka yijare baarãki Tuparã”, kire ã'mitiriripe'yoirãte ãrĩwãrũokaro'si. Maro'si þuri kirika Tuparãte mare õrĩrũjeika mabojamaka “Maka kime”, marĩwãrũyu. ²³ Ikuþaka sime: Mija rẽñurõ'õrã aþerã oka mija õrĩbeyua ĩrĩka upakaja jaibaraka mija imajĩka þoto, Jesúre yi'ribeyurãte mija þõ'irã eyajĩñu. I'supaka mija jairijayu þoto ĩakoribeyurã imarĩ, “Wejabisimajataka ĩrãre ime”, mijareka narĩrãñu. ²⁴⁻²⁵ I'supaka baabekaja Tuparãro'si bojaĩjibaraka mija imarõ'õrã ĩrĩka Jesúre yi'ribeyuka

kākatirā, Tuṣarāte mijare ōrīrūjeikarō'ōjīrāja mija bojarāka jia sakiōrīwārūṣatarāñu. Suṣa imarī, “Ba'iaja baatiyaiki ñime. Ya'erō'ōrā yīṣuṣajoakoṣeika Tuṣarāte ōñua”, kērīrāñu. Suṣabatirā Tuṣarāte jiyīṣuṣayeewa'ri ñukuruṣatirā, “¡Mijaka Tuṣarāte ime mirākīyu!”, kērīrāñu.

Jesúre yi'yurāka rērītirā, ikuṣaka Tuṣarāte majiy-
iṣuṣayeeye'e

²⁶ Mija ā'mitipe yijeyomarā. Ikuṣaka mija baarijape mija rērīrijarirāka ṣoto: Ī'rārimarā imarā bayakoyariyaṣairā. Aṣerā imarā wārōrika yaṣairā. Suṣabatirā Tuṣarāte nare ōrīrūjeika bojariyaṣairā nime aṣerā. Aṣerimarā imarā norībeyua simako'omakaja aṣea okapi jairika yaṣairā. Suṣabatirāoka imarā sabojarikatariyaṣairā. Ritaja mija baarijayuapi Jesúre yi'yurāte jibaji kire nayi'yaokaro'si nare mija jeyobaarijarijika jia sime. ²⁷ Aṣerā oka mija ōrībeyua mija jairiyaṣaye'e, ĩ'ṣarā, maekarakamaki rō'ōjīrāja samija jaibe. Ī'rīka mamarī, aṣika kirokajīrā mija jairijape. Ma'mitiribeyurokapi jaikite jairāka be'erō'ō aṣika sabojarikatarāñuka, aṣerāte sā'mitiyaokaro'si. ²⁸ Bojarikatarimajire imabesarākareka, mija rēñurō'ōrā aṣerokapi jaibekaja mija imabe. Ī'rārimarāja aṣerō'ōrā Tuṣarāka i'suṣaka mija jairijape. ²⁹ I'suṣakajaoka, Tuṣarāte mijare ōrīrūjeika mija bojariyaṣarāka, ĩ'ṣarā, maekarakamaki rō'ōjīrā mija jaibe. Ī'rīkaja mamarī aṣika kirokajīrā mija jairijape. I'suṣaka mija jaimaka aṣerā Jesúre yi'yurā jia sā'mitirirāñurā, “Rita, Espiritu Santore kire ōrīrūjeikapi kijaiyu”, narīwārūrāñu. ³⁰ Ī'rīkate jaika ṣoto aṣika sā'mitirirupakite kijairūkia Tuṣarāte kire ōrīrūjeikareka, mamarīji jaiū'muikite okata'rijīñu aṣikate jaiū'muokaro'si jia sime. ³¹ Ī'rīkaja mamarī

kirokajirā apika Tuṣarāro'si bojañjirimajare jaimaka i'rīka jariwa'ririmarīaja mija jaiwārūrījarirāñu. I'suṣaka mija baarāka, jībaji Tuṣarārika ḡrīwa'ri okajājia ṣuṣaṣaraka jia mija imarāñu. ³² Tuṣarāro'si bojañjirimaji ṣuri, sakibojarūkīrō'ḡjite ta'awārūiki kiṣuṣayariji. Aṣerāte jairāka ṣoto okamarīaja kime ruṣu. ³³ Rukubaka baarika yaṣabeyuka kime Tuṣarā. Suṣa imarī ritaja jiyiṣuṣaka ḡribu'abaraka mija rērīrījarirāka jia simarāñu.

I'suṣaka oyiaja aṣerā Jesúre yi'yurāte baarijayua sime narērīrijayurō'ḡ rakakaja. ³⁴ Rērītīrā mija imarāka ṣoto, jairī wiriwa'ribekaja ĩmirījate jaikatakaja ā'mitirirūkīrā nime rōmijā. Kotĩmite ā'mitirirūkiko koime, i'suṣakaja Moiséte o'oeka simamaka. ³⁵ Kojērīariyaṣajīka, nawi'iarā ṣerīeyatīrā kotĩmite sakojērīarū. Mia, narērīriwi'iarā i'rāko rōmore jairāka, “¿Dako baaerā i'yopiṣekaja ko-jaiyu?”, aṣerāte ārīṣuṣajoarāñu.

³⁶ ¿Marākā'ā mija ṣuṣajoayu je'e? Mamarī Tuṣarārika bojañ'muekamarīrā mija ime. I'suṣakajaoka mija tarāja kirika bojariroka yi'rikamarīrā mija ime. I'suṣaka simako'omakaja ¿aṣerā Jesúre yi'yurāte baarijayu uṣaka baarūkīmarīrā mija ime bai je'e? Jēno'o i'suṣakamarīa sime. ³⁷ “Tuṣarāte yijare kiḡrīrūjeika bojañjirimaja yija ime”, āñurā imarā je'e torā. I'suṣakajaoka “Kirīkaṣi ba'irabeokaro'si Espīritu Santore yijare ja'atayu”, aṣerā āñurā mijakarā. “I'suṣaka kijeyobaairā yija ime”, āñurā nimaye'e, “Maīṣamakire jā'meika uṣakaja Ṣablote maro'si o'oyu”, naro'sioka narīrū. ³⁸ “Maīṣamakire jā'meka uṣakamarīa Ṣablote bojayu”, āñukate, “Kiṣuṣa-joaika uṣakaja kijaiyu”, Tuṣarāte kireka ārīrāñu.

³⁹ Mija ā'mitiṣe yijeyomarā. Ikupaka simatīyayu maimarūkīa: “Tuṣarāte yire āñua bojawārūiki ñimaerā yire kijeyobaarika yiyayayu”, āṣaraka kire mija jēnebe. I'suṣaka simako'omakaja, aṣerā oka na'mitiribeyua

jairāte jājibaarūkimarīa sime. ⁴⁰ Mija rērīrijayu rakakaja, jia oyiaja mija imabe rukubaka baabekaja.

15

Jesúre reyaripotojo, ōñia kijaripe'rikakaka jībaji Pablote nare bojajūika ate

¹ Yijeyomarā, Jesúrikakaka mijare yiwārōrapaka jia mija ōrīrika yiyapayu. Ika majaroka bikija mija yi'riū'mutika sime. Sayi'rikarā imarī, jia Jesúre yi'ririjayurā mija imarijaju. ² Mijare yiwārōrapaka ā'mitiripēawa'ri Cristore mija yi'ririja'atabesarākareka ba'iaja mija jūarūkia imakopekareka Tuparāte mijare wayuīarāñu. I'supaka mija baabesarākareka, dakowapamarīa kire mija yi'rikopekika jarirāka.

³ Imatiyairoka mijare yiwārōrape Cristore mamarī yire sawārōrapaka upakaja. Ikuṣaka sime ĩakōrī je'e: Ba'iaja mabaaika waṣa Cristore reyaekakaka mijare yibojarape. I'supaka Tuparā majaropūñurā bojatika upakaja sajarika. ⁴ “Āta wi'iarā kire natako'omakaja, maekarakarīmi be'erō'ō Tuparāte ōñia kire jarirūjeka ate”, āriwa'ri bikija sabojatika Tuparārika o'oeka pūñurā. ⁵ I'supaka simamaka ōñia kijarika be'erō'ō Pedrote kire ĩaeka. I'sia be'erō'ō ĩ'poū'puarāe'earirakamaki kika wārūeka mirārā pō'irā kīpemekotowirika mae. ⁶ I'sia be'erō'ō 500 rakamaki bo'ibajirā kire yi'yurā imaekarā pō'irā keyaeka. I'supaka kibaaeka ĩaeka mirārā, rīkimarāja ōñia imarā ruṣu. ĩrārimarā ṣuri reyatīkarā. ⁷ I'supaka simaeka be'erō'ō Santiago pō'irāoka keyaeka. Sabe'erō'ō ni-maupatiji kirika bojariroka nabojatapaerā kijā'mekarā pō'irāoka keyaeka.

⁸ Nabe'erō'ōpi yireoka kipemakotowirape. Aperā apóstolrākare kiwā'maeka upakamarīa apóstol yire kimarū-
jerape. ⁹ “Yire tērīwa'ribaji imatiyairā aperā apóstolrākare ime”, ñarīpupajoayu. Mia, Jesúre yi'yurāte
ba'iaja baaiki ñimaeka ruṣu. I'supaka ñimako'omakaja
apóstol ñimaokaro'si Tuṣarāte yire wā'maeka. ¹⁰ Yire
wayuñawa'ri, kirika ba'iraberimaji ñimaokaro'si Tuṣarāte
yire jā'meka. Jiitaka yire kibaaeka simamaka kirika jia
yiba'irabeyu. Saṣi ārīwa'ri “Yirika bojatarimaji kimarū
ārīwa'ri kire yipūatakopeka”, yireka ārībeyuka Tuṣarā.
Aperā apóstolrāka imarāte pemawa'ribaji Tuṣarārika
ba'irabeiki ñimaeka jia Tuṣarāte yire jeyobaaeka takapiji.
¹¹ Apóstolrākare Tuṣarārika mijare wārōeka, supabatirā
mijare yiwārōrapakaoka, marākā'ā imabeyua ī'rātiji ima
simamaka. Sā'mitiritirā samija yi'rape.

*Mareyarāka simako'omakaja õña Tuṣarāte mare jar-
ipe'rirūjerāñu*

¹² Apóstolrāka ī'rātiji oyiaja bojairā yija ime.
“Kireyaeka simako'omakaja õña Cristore jarika ate”,
ārīwa'ri yija bojarijayu. Mijare sayija bojako'omakaja
ḡdako baaerā “Õña jaripe'rirūkimarīrā maime
mareyarāka be'erō'ō”, ī'rārimarā tokarāre āñu je'e?
¹³ Īakōrī je'e: Reyariṣotojo õña jaripe'rirūkimarīrā
maimaberirikareka karemarīa Cristore õña
jaripe'riberijāēka. ¹⁴ I'supaka simaberirikareka
kirika bojariroka yija wārōika jiamarīa imajāēka.
Supabatirāoka dakoa waṣamarīaja Cristore mija
yi'rijāēka. ¹⁵ Reyariṣotojo õña jaripe'rika
imaberirikareka Tuṣarāreka mijare ṣakirimaja yija
imajāēka, “Õña Cristore kijaripe'rirūjeka”, āṣaraka.
¹⁶ I'supakajaoka reyarijayurāte õña jaripe'rika
imaberirikareka, Cristooka õña jaripe'riberijāēkaki.

¹⁷ I'supaka Jesúro'si simaberirikareka waɸuju kire mija yi'rijãäeka. I'supakamarĩa simarikareka ba'iaja mabaaiikareka Tuɸarãte mare wayuãberijãäeka. ¹⁸ I'supakajaoka õñia Cristore jariberirikareka, kire yi'rikarã mirãrã reyaekarã ba'iaja imarika tiyibeyurõ'õrã na'rika. ¹⁹ I'supaka simarikareka, ɸakirika yi'rikopewa'ri, “Jesucristo uɸaka, Tuɸarãte õñia mare jariɸe'rirũjerãñu”, ãrĩwa'ri õñia maimatiyikuriji jia kire yi'ririkareka jiamarĩtaka simajãäeka. Ba'iaja jũariɸotojo kire yi'rija'atabeyurã imarĩ, waɸuju kire yi'rikopẽirã maimarikareka, ritaja ɸo'imaja ɸemawa'ribaji mare nawayuĩãjãäeka.

²⁰ I'supakamarĩa sime. Cristore reyaeka simako'omakaja Tuɸarãte õñia kire jarirũjeka. Suɸa imarĩ iki imaki mamarĩ õñia jariɸe'riũ'muekaki. I'supakajaoka kire yi'yurã uɸatiji i'supaka oyiaja jarirãñurã. ²¹ Mamarĩ imaũ'muekakire ba'iaja baaekapi ãrĩwa'ri reyarika imaũ'mueka ɸo'imajaro'si. I'supaka simako'omakaja Jesúre maro'si reyaĩjiekapi ãrĩwa'ri õñia jariɸe'rirũkia maro'si ɸo'ijirika. ²² Adán imaekaki riɸarãmerã imarĩ, reyarũkirãro'si oyiaja maimẽ. I'supaka simako'omakaja Cristore yi'riwa'ri kirirã majarika simamaka Tuɸarãte mare õñia jarirũjerãñu. ²³ Suɸa imarĩ sõritikaja maimarijayu. Cristo imaki reyarĩɸotojo wãarõ'õrãja mamarĩ õñia jariɸe'riũ'muekaki. Namajĩ ketarãka ɸoto kire yi'rika mirãrãte i'supakajaoka naro'si simarãñu. ²⁴⁻²⁵ Ritaja Tuɸarãte ãariɸe'yomijipi jã'meirãte kitẽrĩrãka be'erõ'õ wejetiyia seyarãñu. I'supaka nare baatirã “Kopakaja yimajãmarãre yitẽrĩtiyu. Mae miyapaika uɸakaja ritaja mijã'mebe”, Kĩɸaki Tuɸarãte kẽrĩrãñu. I'supaka Cristore baarãñu “Nare mitẽrĩtiyarãñurĩmi rõ'õjĩrãja ritajare jã'merimaji mire ñimarũjerãñu”, Tuɸarãte kire ãɸakã'ã. ²⁶ I'supaka simarãka ɸoto

po'imajare reyaika p̄ariji Cristore tiyetarãñu. Sap̄i ãriwa'ri ritaja majamarãika maimaoka tiyipatarãka. ²⁷ Mia je'e, ikupaka sabojayu Tuparãrika o'oeka p̄ũñurã: “Ritaja ipamaki imarũkikaro'si Tuparãte kire p̄ũataeka”, ãriwa'ri sabojayu. I'supaka simako'omakaja Tuparãte p̄uri jã'mebeyuka kime Cristo, “Ritajate yiro'si mijã'mebe”, kire k̄erika simamaka. ²⁸ Supa imarĩ ritaja kimajamarãre Cristore t̄erirãka be'erõ'õp̄i nimaupatireje jã'merimaji kijarirãñu. Supabatirã “Mae ñipamaki mime”, Tuparãte k̄erirãñu. I'supaka kire k̄epakã'ã ritaja dika jariwa'ririmarĩa ipamaki Tuparãte jarirãñu.

²⁹ “Reyaripototaka õña jaripe'ririka imabeyua”, aperãte ãrikopekakaka mijare yibojaerã baayu mae. I'supaka ãripupajoaripotojo ¿dako baaerã aperãteje reyaekarãro'si rupuko'a najũjerũjeyu irãrimarã je'e? Reyaekarã õña jaripe'ririka imaberirikareka p̄uri, wapuju dakowapamarĩaja rupuko'a naro'si najũjeijikopejãæka. ³⁰ Yijaro'si p̄uri, Tuparãrika yija wãrõika poto werika sime, rĩkimarãja yijare jããrika ri'kairãte imamaka. ¿Marãkã'ã ãriwa'ri werika yijaro'si simako'omakaja sayija wãrõrija'atabeyu ruðu bai je'e? ³¹ Rita mijare ñañu yijeyomarã. Irãrimi jariwa'ririmarĩaja yire jããrika nari'kayu. I'supaka yiro'si simako'omakaja mijare yiwãrõikap̄i jia Jesucristore mija yi'yua simamaka jĩjimaka ñimarijayuaoka rita ima. ³² Êfesowejarã yiwãrõrapaka poto, yaiwẽkoa boebaitaka ima upaka imawa'ri yire jããrika ri'kakoperaparã yire yiririyapaberaparã. I'supaka yire nabaamaka “Reyaripototojo õña majaripe'rirũkia imabeyua”, ãñuka ñimarikareka dako baaerã ba'iaja jũariipototojo nare wãrõka'wisijũaberijãækaki yi'i. Reyariipototojo õña majaripe'rirũkia imaberirikareka p̄uri “Ñoaka õña

imarũkimarĩrã maimẽ. Supã imarĩ õñia maimatiyikuriji mayapaika upakaja ukubaraka, ba'abaraka maimaerã”, ãparaka Jesũre yi'ribeyurãte baaika upakaja baairã maimajããeka maro'si.

³³ I'supãka simamaka wãpuju bojãpakirimajare mija ã'mitiripãa'si. Ikuãpaka sime: Ba'iaja baairãka mija jeyoarirãka, jia baarijayurã imaripotojo nuãpaka ba'iaja baairã mija jarirãñu mijaro'sioka. ³⁴ Jia wãjirokãpi mija puãpajoape'awa'ri ba'iaja baarika mija ja'atabe. Mija pũ'irã ãrãrimarã Tuparãte õrĩbeyurã imarã je'e. Mija i'yopi'yaokaro'si i'supãka mijare ñãñu.

Ikuãpaka simarãñu maõ'ia õñia majaripe'rirãka be'erõ'õ

³⁵ “Reyaripotojo õñia reyaekarãte jaripe'rirãñu”, ñãñua simako'omakaja, ikuãpaka ãrãrimarãre jẽriãjĩñu je'e: “¿Marãkã'ã simamaka reyaeka imaripotojo naõ'ia õñia jaripe'rityarãka ruku? I'supãkajaoka ¿marãkã'ã ãoirã nimarãñu ruku koãpakaja rabaekarã imaripotojo?”, nañu. ³⁶ I'supãka yire jẽriãirã jia puãpajoabeyurã imarã. Ikuãpaka sime ãakõrĩ je'e: Õterikiyapea moteika sajetakaja rabaika. I'supãka simako'omakaja satõsirõ'õrã imãpi saõu'yu. Sajea rababerijikareka, marãkã'ã baatirã saõu'riberijĩñu. ³⁷ ãakõrĩ je'e: Trigo wãmeika õterikia, sayapeapi motemaka saõu'yu, samoteika upakamarã. ³⁸ Samoterãka be'erõ'õ pu'ritirã Tuparãte yãpatika upakaja sajayu. Supã imarĩ õterikiba'i ima upakaja saõu'ririjayu saro'si. ³⁹ Supãbatirã i'supãkajaoka sime ika. ã'mitirikõrĩ je'e: Wa'ia, wa'iro'sia, wĩ'ñaka, pũ'imajaoka ã'rĩka ta'iarã oyiajamarã pũ'ikirã maimẽ. ⁴⁰ I'supãkajaoka mabo'ikakurirã imarũkiaro'siji Tuparãte torã pũ'ijiaeka. Supãbatirã õ'õrã imarũkirãteoka kibaãeka. ãrãtijitakamarãja imaripotojo ã'paba'iwã'taja

jiyurika sime. ⁴¹ Aiyate yaaika upakamarĩa kiyaaboayu ñamikaki aiya. I'supakajaoka sime tã'pia saro'si. Tã'pirãka natiyiaja rakaka oyiaja ya'tairã nime.

⁴² I'supakajaoka maimarãñu maro'si. Reyaekakite mayayerãka be'erõ'õ kipo'ia rabarãka. I'supaka simako'omakaja Tuparãte õñia kire jarirũjerãka be'erõ'õ þuri, imajiparũkikaja imarĩ, aþekurioka reyarũkimarĩka kimarãñu. ⁴³ Reyaekakite mayayeika, jiamarĩa ima kipo'ia mayayeyu. I'supaka simako'omakaja õñia kijariþe'rirãrõ'õjĩrã þuri jia jiyurika, rikitubaka kipo'ia jarirãka. ⁴⁴ “Jia ika ka'iareka nimarũ”, ãrĩwa'ri Tuparãte mare þo'ijiaeka. I'supaka simako'omakaja mareyarãka be'erõ'õ õñia mare kijarirũjerãka þoto jibaji kika imarũkirã maima. Õ'õrã õñia maima maþo'iaþi. I'supaka simamaka Tuparã þõ'irã eyatirãoka aþeupakakaka þo'iaþi maimarãñu, torã jia imarũkia.

⁴⁵ Ikupaka sabojayu Tuparã majaropũñurã: “Mamarĩtaka Adán wãmeiki þo'imajire Tuparãte þo'ijiaeka. Supabatirã õñika kire kimarũjeka”, ãrĩwa'ri sabojayu. Cristo þuri, Adán upakamarĩa imaki, mareyarãka þoto Tuparã þõ'irã õñia mare imajiparũjerimaji kime. ⁴⁶ I'supaka simako'omakaja õ'õrã maþo'ia ima saþiji õñia mabo'ikakurirã kika maimajiparũkimarĩa sime ruþu. Mareyarãka be'erõ'õ mare kija'atarãñu þo'i imarãka þuri mabo'ikakurirã kika maimajiparũkia. ⁴⁷ Mamarĩ imaũ'muekakite ka'iaþi Tuparãte þo'ijiaeka. Saþi ãrĩwa'ri õ'õrã imarũkikaro'siji kimaeka. Kibe'erõ'õ Cristo þuri mabo'ikakurikaki imaki. ⁴⁸⁻⁴⁹ Ika ka'iareka imarã maimamaka, Adán þo'ia imaeka upakaja sime maþo'ia. Ìmirã Tuparã þõ'irã õñia majarirãka þoto þuri, Jesúþo'ia upakaja maþo'ia imarãka. I'supaka maro'si simamaka, kiupaka maimarijariye'e mae.

⁵⁰ Ikuṗaka mijare yibojaerã baayu yijeyomarã: Maekaka ima maṗo'ia wejeje'rãkaja imarũkimarĩa imarĩ, Tuṗarãte ritaja jã'merõ'õrã imabesarãka. ⁵¹ Mija ã'mitiṗe. Po'imajare õriberika mijare yibojaerã baayu. Cristore ṗe'rietaerã baarãka ruṗu ritaja reyapataekarãmarĩa maimarãñu. I'suṗaka simako'omakaja i'rĩka uṗakaja Tuṗarãte maṗo'ia o'aṗatarãñu. ⁵² Ikuṗarõ'õṗiji maṗĩ'rũtaika uṗaka maṗo'ia Tuṗarãte o'arãñu. Tromṗeta wãmeika okaarirãka ṗoto, “Wejetiyia seyayu mirãkiyu”, marĩwãrũrãñu. Sokaarirãka ṗoto reyakoṗekarãre mamaka naṗo'iaṗi õñia jariṗe'rirãñu. I'sirĩmi õñia imarãñurãteoka naṗo'ia Tuṗarãte o'arãñu. ⁵³ Maekaka maṗo'ia ima rabarũkia ima simamaka kika õñia maimajiparũkiaṗi Tuṗarãte mare so'arãñu. I'suṗaka kibaarãñurã imarĩ aṗekurioka reyarũkimarĩa maimarãñu. ⁵⁴⁻⁵⁵ I'suṗaka Tuṗarãte mare baarãñu kimajaropũñurã sabojaeka uṗakaja simamaka. Mia je'e: “Maṗo'ia mare o'awa'ri ṗo'imajare reyaika Tuṗarãte tiyetamaka, reyarika imabesarãka. Suṗa simamaka ‘Yija reyarãñu’, ãrĩwa'ri kĩkirika imabesarãka maro'si”, sabojayu. ⁵⁶ Ba'iaja baawa'ri mareyarãñu. Tuṗarãte jã'meika yi'ribeyurãte reyarika simamaka i'suṗaka mare sariatayu. ⁵⁷ I'suṗaka simako'omakaja maipamaki Jesucristoṗi ba'iaja imarika tiyibeyurõ'õrã ma'rirũkia imakoṗekareka mare kitããmaka “Jiitaka mibaayu Tuṗarã”, jĩjimakaṗi kire marĩrijayu.

⁵⁸ I'suṗaka simamaka ṗuṗarukubekaja, jia Jesucristore yi'ṗaraka mija imabe yijeyomarã. Suṗabatirãoka “Waṗuju Tuṗarãro'si yija ba'irabekoṗeyu”, ãrĩṗuṗajoabekaja, jiṗi kirika mija ba'iraberijape.

¹ Apherã Jesúre yi'yurãte jeyobaabaraka niñerũ mija rëarũkiakaka mijare yijaierã baayu mae. Jesúre yi'yurã Galacia ka'iakarãre yibojarapaka upakaja mija baajĩkareka jia sime mijaro'sioka. ² Ikupaka mija baabe: Domingo rakakaja mija tõporijayu upaka kũpajiritirĩjaka mija jierijape. I'supaka mija baarijayua simamaka, yeyarãñurĩmi imatikaja simarãñu. ³ Mija pũ'irã eyatirã, Jerusalénrã niñerũ e'ewa'rirũkirãte “Irã nime se'ewa'rirũkirã”, mija arĩrãñu. Supa imarĩ “Jiirã pũ'imaja nime. Nare mija e'etope”, arĩwa'ri papera nare yo'oĩjirãñu Jerusalénkarãre nabeaeyaerã. ⁴ “Naka ya'riye'e je'e”, ñarĩpupajoarãkareka, naka ya'rirãñu.

Corintowejarã a'ririka Pablote pupajoaeka

⁵ Oõpi a'ritirã Macedonia wejearã yeyarãñu. Topi turitapabaraka mija wejea Corintorã yeyarãñu. ⁶ Ñoapañaka mija pũ'irã ñimarãñu je'e apeyari. Pu'ejẽ'rãkarõ'õjirã torã ñimarãñu je'e apeyari. I'sia be'erõ'õ apea wejea yiyapairõ'õrãja ya'yaokaro'si yire imabeyuakaka yire mija ijijeyobaarãkareka jia simarãñu yiro'si. ⁷ Jajuapi mija pũ'irã iawa'ririka yapabeyuka yi'i. I'supaka simamaka, karemaritaka Maipamakire yaparãka poto ñoaka mija pũ'irã ñimarãñu je'e. ⁸⁻⁹ I'supaka simako'omakaja Éfeso wejearã yituirãñu Pentecostés baya o'rirãñurõ'õjirã. Oõrãja ñimariyapayu ruðu rĩkimarãja yiwãrõika iape'yoirãte imako'omakaja, rĩkimarãjaoka Tuparãrika yiwãrõika jia sana'mitiririyaika simamaka.

¹⁰ Timoteore mija pũ'irã eyarãka poto jia kire mija baabe mijare kíkibekaja kimaokaro'si. I'supaka kire mija baabe yupakajaoka Maipamakirika ba'irabeiki kimamaka. ¹¹ Ba'iaja kire baabekaja kire mija e'etope. Supabatirã jia kire mija jeyobaabe yipũ'irã iarĩ ketaokaro'si. “I'supaka

kire mija baabe”, ñañua simamaka ketarika yita'ayu, aḗerã Jesúre yi'yurãḗpitiyika.

¹² “¿Marãḗpate majeyomaki Aḗolore etarãñu ate?”, ãḗaraka ḗḗerapḗi yire mija jẽrĩaeka ñiarapẽ. Supa imarĩ aḗerã Jesúre yi'yurãka mija ḗḗ'irã turirĩ keyaokaro'si kire yipakatarikoḗerapẽ. I'supaka yibaako'omakaja, “Torã ya'ririka Tuparãte yaḗayu maekaka”, kẽrĩḗupajoabeyu ruḗu. Supa imarĩ “Mae ya'rijikareka jia sime”, kẽrĩḗupajoarãñurĩmi mija ḗḗ'irã turirĩ ke'rirãñu je'e.

Piyia jia Pablote nare bojatiyaeka

¹³ Jia ḗupajoatirã rakajetikarãja mija imabe. Supabaturã maipamaki Jesucristore yi'ririya'atabekaja, okajãjiaḗi mija ḗupajoabe. ¹⁴ Rakakaja ritaja mija baarijayua aḗerãte wayuĩarikapitiyika oyiaja samija baarijapẽ.

¹⁵ Estéfnas imaki, kika imarãḗpitiyika Acaya ka'iakarã mamarĩtaka Tuparãrika yibojarapaka yi'riũ'muraparã. Supa imarĩ maekaka aḗerã Jesúre yi'yurãte jeyobaari-maja imarĩ, i'supakajaoka nabaarijayu naro'si. I'supaka simarapaka õñurã mija ime. ¹⁶ I'supaka simamaka jiaḗi nare mija yi'ririyaaririka yiyapayu. I'supakajaoka naka Tuparãrika ba'iraberimajaka jia mija imarika yiyapayu.

¹⁷ Mija tã'omaja Estéfnas, Fortunato supabaturã Acaicotatarãre etamaka jia jĩjimaka ñime. Mija ḗuri yoeḗi imarã imarĩ, yire jeyobaawãrũbeyurã. I'supaka simamaka mija ḗḗ'ikarã yipõ'irã etairã tarãja ḗuri yire jeyobaairã. ¹⁸ Okajãjia mija imaerã mijare najeyobaaika upakaja yipõ'irã etatirã okajãjia ñimaerã yire najeyobaayu. I'supaka baairãte majiyipupayeejikareka jia sime.

“Jia nimarũ ḗo'imaja”, Pablote ãrĩḗũaeka

¹⁹ Asia ka'iakarã Jesúre yi'yurã, “Jia nimarũ”, mijare ãrĩḗũairã. Aquila, kirũmu Prisca, supabaturã nawi'iarã Maipamakire yi'riwa'ri rẽñurãoka, “Jia nimarũ”, mijare

ãrĩpũairã. ²⁰ Õ'õkarã muþaka Jesúre yi'yurãoka, “Jia nimarũ”, mijare ãrĩpũairã naro'si. Tuþarãte yi'yurã imarĩ, jia jĩjimakaþi mija jẽñetoribu'abe.

²¹ Yi'i Pablu, ñoñu uþakaja “Jia nimarũ”, ãrĩwa'ri ikuþaka yiþitakaþi mijaro'si yo'oþũayu.*

²² Torã maiþamaki Jesucristore yaþabeyurãte “Ba'iaja Tuþarãte nare baarũ”, ãrĩwa'ri i'suþaka mijare ñañu. “No'ojĩrãmarĩaja Maiþamakire þe'rietarũkirĩmi seyaparũ”, ãrĩwa'ri yaþatiyaiki ñime.

²³ “Jia maiþamaki Jesúre mijare baarijarirũ”, mijare ñarĩpũayu. ²⁴ I'suþakajaoka “Jesucristore ã'mitirĩþẽairã mija imamaka, jimarĩtakaja nare yiwayuĩayu”, mijareka ñarĩpũatayu.

I'tojĩrãja sime ruþu.

* 16:21 Después de dictar la carta a otra para escribir, Pablo añade su firma para que los lectores sepan que la carta realmente es de él. (Véase 2 Tesalonicenses 3.17)

Tuṡarã Majaroka NT Portions in Tanimuca-Retuara

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tanimuca-Retuara

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Portion only

in Tanimuca-Retuara

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06
